

Tü Nüchikikat Jesucristo chi O'tte'erükai nütüma **MARCOS**

Yapasü nütüma Juan nüpüna chi Senyotkai

¹ Anuu su'ttia tü anasükat pütschi, tü nüchikikat Jesucristo chi Nüchonkai Maleiwa:

² Tü sulu'ukot tü karaloukta nüshajalakat Isaías chi nünükimaajachikai Maleiwa, müsü yaa:

"Taluwataajeechi chi pünüliamaajachikai
püpüleerua
süpüla naapirüinjatüin tü wayuukolüirua
sünain püntajachin sa'akamüin.

Yapainjatü nütüma tü wayuukolüirua
süpüla saapajüin pünüiki.

³ Owoottaweechi wane wayuu cha'aya isashiipa'a
sünain maa:

'Yapa jütüma nüpüna chi Senyotkai.

Juu'ulaa suulia jaainjala süpülapünaa
nüntajachin ja'akamüin'".

⁴ Süpüla shikeraajüinjatüin tü nüshajakat achiki paala Isaías, niweetakalaka Juan chi owoutisaajükai sünain aküja nüchiki Maleiwa sümüin wayuu cha'aya isashiipa'a. Nu'ttakalaka sünain nime'ejüin naa'in na wayuukana shii'iree nayaawajaain suulia naainjala sümaa nakatalaain suulia süpüla sülätinnüinjatüin noulia. Je nuluwataaain na oonookana sümaa nünüiki sünain nawoutisaajünün.

5 O'unüsü wayuu watta saalin nünainmüin sulu'ujee süpüshua tü mmakat Judea je sulu'ujee tü pueulokat Jerusalén. Naküjüin tü naainjalakat nümüin Maleiwa, je owoutisaajünüshii nütüma Juan cha'aya shiroku tü süchikat Jordán.

6 Otta Juan, kashe'inshi nia wane süta tü mürüt kanüliakat "camello", otta kasi'irainshi paa'ata. Ekapü'üshi nia kaashapü oo'ulaka mapa.

7 Anuu tü nümapü'ükat Juan sümün wayuu: "Anteechi tachiirua wane wayuu alana'aleeshia toulia. Tayakai, wayuu ne'e. Nnojoishi wanaapünaain taya nümaa, süka pülashin ma'i nia toulia.

8 Tawoutisaajüin ne'e jia süka wüin. Otta müşhia niakai, anteechi jünainmüin süpüla naapüinjachin jümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla eeinjachin nia waneepia jümaa", mapü'üshi Juan.

Owoutisaajünüshi Jesús

9 Je wanaa sümaa tia, nüntakalaka Jesús chajee Galileajee sulu'ujee tü pueulokat Nazaret eemün tü süchikat Jordán süpüla nuwoutisaajünüinjachin nütüma Juan shiroku tü süchikat.

10 Je wanaa sümaa nüsha'walaain Jesús süchikijee emetaa shirokujee tü wüinkat, eirakaashi nia iipünaamüin. Je wanaa ma'i sümaa tia, eerulaasü tü sirumakat chaa iipünaa. Ni'rakalaka chi Naa'inkai Maleiwa maa aka saa'in wane mo'uwa sünain ashakataa nünainmüin.

11 Saapünakalaka joo wane pütchi chaa iipünaajee sünain maa: “Pia chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüshi ma'i taya pümaa”.

Wanaa sümaa nuu'ulakünün aa'in Jesús

12 O'uninna müşhia Jesús nütüma chi Naa'inkai Maleiwa isashiipa'amüin.

13 Chajachi nia maa aka pienchi shikii ka'i sünain nuu'ulakünün aa'in nütüma Satanás chi sülaülakai yolujaa. Je chaa eejachire Jesús, eesü tü kasa jashichi kepiakat wuna'ainküin. Oo'ulaka aa'inmajünüshi nia natüma wane aapieerua nüma'anajeejana Maleiwa.

O'ttüşhi Jesús sünain aküjaan nüchiki Maleiwa

14 Shiassa wanaa sümaa nüpüreesajünün Juan nütüma Herodes, ale'ejüshi Jesús Galileamünin süpüla aküjaan tü anasükat pütchi, tü nünükikat chi Maleiwakai, sünain maa:

15 “Antütipa nükalia chi Maleiwakai süpüla nikeraajüin tü namapü'ükät na nünükimaajanakana. Jiyaawajaa jumaala suulia jaainjala sümaa jünoujain tü anasükat pütchi, süka sülü'ülüin nükalia chi Maleiwakai süpüla aluwatawaa jaa'u”, mapü'üshi nia.

*Nüneeküin Jesús na wayuu
nümaainjanakana*

16 Je wanaa sümaa waraittin Jesús sotpa'apünaa tü palaa kanüliakat Galilea, ni'rakalaka Simón oo'ulaka Andrés chi nuwalakai. Ajuna'atshii tü nakusüinkat shiroku tü palaakat süka olojüliin naya jime.

17 —Anashii tamaatalai jia. Maa aka olojüliin jia jime, okotchajüinjana jia wayuu tamüin

süpüla saapüinjatüin tanüiki —nümakalaka Jesús namüin.

18 Napüta namüsüja'a tü nakusüinkat süpüla o'unaa nümaa.

19 Nu'unaiwa'aya Jesús mamüin aka türa, ni'rüin joo Jacobo, chi nüchonkai Zebedeo, oo'ulaka Juan chi nuwalakai. Areveentaja'atshii tü nakusüinkat yaa sulu'u tü anuakat nümaa chi nashikai.

20 Eenaküna müşhi'iya naya nütüma Jesús. Napütakalaka chi nashikai namaa na nüchepchiakana sulu'u tü anuakat süpüla o'unaa nümaa.

Ayu'nnüsü wane yoluja nütüma Jesús

21 Nüntakalaka Jesús namaan na nüneekajalakana sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Capernaum. Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, ekerotshi nia sulu'umüin tü ekirajüleekat sünain nu'ttüin sünain ekirajaa tü wayuukolüirua cha'aya.

22 Je ponusü ma'i naa'in na wayukana tü nünükikat, süka shiyaawatüin saa'inyaka naa'u sünain ni'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla ekirajaa nünüiki, nnojoishi müin aka naa'in na karalouktamaajanakana.

23 Asha'wala müshia wane wayuu sulu'u tü ekirajüleekat, kale'eru'ushi yoluja. Su'waatakalaka joo tü yolujaakalüirua nüle'eru'ukat chi wayuukai nümüin Jesús:

24 —Alu'uleekaija'a waya pütüma Jesús, piakai chi Nazaretje'ewaikai. Aashin we'raajüin pia. Je watüjaa aa'uchi pia sünain piain aneekuushin nütüma Maleiwa. ¿Jamüinjatü wakuaippa

pütüma? ¿Püjütajanataaka waya yaajee? — sümakalaka.

²⁵ Nüchiaakaalaka joolu'u Jesús tü yolujaakat: — Ko'uta pia. Pujuitta yalajee nuulia chi wayuukai —nümakalaka sümün.

²⁶ Sujuittakalaka joo tü yolujaakat nuulia chi wayuukai sünain nu'kchichijaain sütüma sümää nu'waatün.

²⁷ Otta na wayuukana napüshua, ponusü ma'i naa'in tü ne'rakat sünain naashajaajiraain:

—¿Kasashikai wayuu chi Jesúskai? Jeket sukuappa tü nikirakat anain, je laülaain nia suulia tü yolujaakalüirua. Kojutkalaka nünüiki sütüma wanaa sümää nüjütüin shia süle'eru'ujee wayuu —namakalaka.

²⁸ Yootoo müsüja'a nüchiki Jesús sainküin tü mmakat Galilea.

Wainma wayuu niiyajüin Jesús

²⁹ Nujuittaakalaka Jesús sulu'ujee tü ekirajüleekat namaa Jacobo oo'ulaka Juan sünain no'unüin nipialu'umüin Simón oo'ulaka Andrés.

³⁰ Eejatkalaka nüpüla tü nimeshikat Simón sünain ayuulin sütüma oushuwaa. Je achuntünüsü nümün Jesús natüma na wayuukana niiyajüinjatüin shia namünin.

³¹ Nürütkaakalaka joo sünainmüin sünain naapaain sajapü süpüla nüikkale'erüin. Naawale'erakalaka tü ayuuliikat suulia. Je süka anaitpain shia, o'ttüsü shia sünain shikirüin na shi'youkana.

³² Je motsopa ka'i, antinnüsü wainma wayuu eekai ayuulin je eekai kale'eru'uin yolujaan nünainmüin Jesús.

33 Okotchajaasü tü wayuu kepiasükälüirua sulu'u tü pueulokat sü'ütpa'a tü so'ukot tü michikat.

34 Niijajakalaka wainma wayuu eekai ayuulin, tü ayuuisükät sütümä ayuulii eekai eein ne'e sünain. Je nujuitirakalaka yolujaan süle'eru'ujee wainma wayuu. Otta nüchiajaain tü yolujaakalüirua suulia saashajaain nüchiki, süka sütüjaain naa'u sünain jaralin nia.

Tü naa'inreekat Jesúś sulu'upünaa Galilea

35 Je eeiwa'aya aikat, achijiraashi Jesúś sünain o'unaa chamüin cha'aya eere yüütüülin mmakat süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa.

36 Otta müşhia Simón je na eekana nümaa, o'unüshii naya sünain achajawaa nüchiki Jesúś.

37 Je nantapa nünainmüin,
—Asukaasü wayuu wainma püpüla — namakalaka nümuin.

38 Nüsouktakalaka Jesúś:
—Anakaja wo'unüle yaajee yaa. O'neeshi taya chamüin cha'aya eemüin tü pueuloirua chakat wapüleerua taküjaiwa nüchiki Maleiwa sümuin tia wayuukolüirua, süka shiain ajütünün apüla taya —nümakalaka namüin.

39 Nu'unakalaka Jesúś sainküinpünaa tü mmakat Galilea sünain nüküjain nüchiki Maleiwa sulu'upünaa tü ekirajüleekalüirua wayuu judío cha'aya je sünain nujuitirün yolujaan süle'eru'ujee wayuu.

Eiyajünüshi wane wayuu aja'tta atachi

40 Arütkaashi nünainmüin Jesúś wane wayuu mayeinshi sütümä aja'ttaa ata.

Nüsapainyo'ukashi nia nümülatu'u Jesús sünain nüchuntüin nümüin:

—Müinka pücheküle, piyaja taya — nümakalaka chi wayuukai.

41 Nümüliajakalaka naa'in Jesús chi ayuuishikai sünain niyurulain nütüna nünainmün sünain naapaain nia:

—Tacheküin süpüleerua anainjachin pia — nümakalaka.

42 Anaichipa joo chi wayuukai. Nnojolüitpa aja'ttün tü nütakat.

43 Nüjüta nümüshia Jesús chi wayuukai sünain nüchiajaain nia sünain maa nümüin:

44 —Nnojo püküjain sümüin wayuu püchiki sünain teiyajüin pia. Pu'una palajana eemüin chi sacerdotekai süpüla pii'iyatüinjatüin nümüin tü pütakat süpüla naapüinjatüin nümüin Maleiwa tü pümü'ünün ouktajatkat saa'u anaichipain pia, maa aka tü nuluwataakat anain Moisés paala sumaiwa. Je sükajee tia, sütüjaajeechi aa'u pia wayuu sünain anaichipain pia süpüla sa'akainjachin pia püchikua —nümakalaka Jesús nümüin.

45 Otta chi wayuukai, nnojoishi ko'utüin. Nu'unakalaka sumaa aküjaas süchiki tü kasa anasü alatakat nüka. Je süka sütüjaajchipain naa'u Jesús tü wayuukolüirua, nnojoishi ekeroteen sulu'umün tü pueulokalüirua. Makatüshi nia anooipa'a eere yüütüülin mmakat. Otta tü wayuukolüirua, antüsü nünainmün sulu'ujee mmakat süpüshua.

2

Eiyajünüshi wane wayuu oukta asa'achi

¹ Je nüle'ejapa Jesús Capernaummuin súchikijee kojuya ka'i, aapüna achikichi nia sünain nüntüichipain nipialu'umüin.

² Je süka süntüin wayuu watta saalin nünainmüin, wotüsü tü miichikat sütuma. Cho'ujaasü tü miichikat süpüleerua. Otta müşhia Jesús, aküjüshi nünüiki chi Maleiwakai sümüin.

³ Nantakalaka wane pienchishii wayuu tooloyuu nünainmüin Jesús sünain nalü'üjiraain wane wayuu ayuuishi shii'iree niiyajeein nia. Oukta asa'achi, oukta atünachi.

⁴ Je süka wainmain tü wayuukolüirua so'ulu'u tü miichi, isasü nachiki ekeroloo nünainmüin Jesús. Naliikajaakalaka nümaa chi wayuukai chaa süralo'umüin tü miichikat, süpüla naakatuinjatüin süralo'ujee iipünaa naa'u Jesús. Je jutatapa shia, nashakatiruin tü süi kalu'ukot chi wayuu oukta asa'achikai.

⁵ Nütüjaapa Jesús saa'u nanoula na wayuukana, aashajaashi nia nümuin chi ayuuishikai:

—Tawalachee, talatirütpa paainjala puulia — nümakalaka nümuin.

⁶ Je wane na wayuukana karalouktamaajana eejanakana sa'aka tü wayuukolüirua, müsü naa'in:

⁷ “Jaraikai wayuu chi e'rüiyaaka aa'in wayumüin süpüleerua nünüiki nümuin Maleiwa? Nnojoishi jerain Maleiwa sünain niain ainküin nümuwa alatiraa saainjala wayuu”.

⁸ Otta müşhia Jesús, süka niyaawatüin saa'u tü sulu'ukat naa'in na karalouktamaajanakana, asouktüshi nia namüin:

—¿Jamüshii jia mojuka'a jünüiki tamüin sulu'u jaa'in?

⁹ Je wanaa sümaa tamüin nüümüin chi oukta asa'achikai, "Talatirüitpa paainjala puulia", nno-joishi jütüjaain aa'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain laülaain süpüla alatiraa saainjala wayuu.

¹⁰ Otta müsia joolu'u, jütüjaweechi aa'u taya sünain laülaain süka tameechin nüümüin, "Püsha'walaa, pülü'üja pu'ula, waraittaiwa pia".

Aashajaashi joo Jesús nüümüin chi oukta asa'achikai:

¹¹ —Tamüshi paala pia: Püsha'walaa, pülü'üja pu'ula, pu'una pipialu'umüin — nümakalaka nüümüin.

¹² Asha'walaamaatüshi joo chi wayuukai sünain naapaain tü nu'ulakat sünain nu'unüin su'upala tü wayuukolüirua süpüshua. Ponokalaka ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü shi'rakat sünain maa:

—Anashaataleesia ma'i tü kasa we'rakat so'uka'i tüü, tü nnojotkat we'rapü'ün paalainka —namakalaka sünain na'waajün Maleiwa.

Eenakünüshi Leví nütüma Jesús

¹³ O'unüshi Jesús nüchikua sotpa'amüin tü palaakat. Je süntapa wane wayuuirua wattas aalin nünainmüin, o'ttüshi nia sünain nikirajün naya.

14 Je sünain nu'unüin yalajee, eeshi nüpüla wane wayuu kanüliashi Leví, chi nüchonkai Alfeo, joyotüin eere ni'yataale. Okotchajüi neerü nümüin chi sülaülashikai mma.

—Anashi tamaatalai pia —nümakalaka Jesús nümüin.

Nüsha'walaakalaka joo Leví sünain o'unaa nümaa Jesús.

15 Shiasa süchikijee tia, neenakakalaka Leví wainma wayuu nipialu'umüin sünainmüin wane ekawaa nüpüla Jesús namaa na nikirajüinkana, süka wainmain wayuu oushikajaakat nüchiirua. Je na'aka na wayuu eküshiikana, eeshii wainma na kaainjaraliikana naashin na fariseokana, maa aka na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma.

16 Otta na karalouktamaajanakana na'aka na wayuu fariseokana ne'rapa Jesús sünain nikaain namaa na kaainjaraliikana oo'ulaka na okotchajüliikana neerü, mojusü nanüiki namüin na nikirajüinkana sünain namüin namüin:

—Jamüshi cheje eera nikaaka'a chi ekirajüikai jia namaa na eekana kaainjaraliin maa aka na okotchajüliikana neerü —namakalaka namüin.

17 Naapapa Jesús tü namakat na fariseokana namüin na nikirajüinkana, nüsouktakalaka ne'ipajee:

—Wane wayuu eekai nnojolüin ayuulin, nnojotsü che'ojaain tottoolu sümüin. Shia che'ojaaka amüin eekai ayuulin. Sükajee tüü, antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla achajawaa süchiki eekai kaainjaralüin shii'iree sükatalaain suulia

saainjala. Nnojoishi taya antüshin süpüla acha-jawaa süchiki eekai maainjalain saa'in namüin —nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnüshi Jesúsoo'opünaa tü aamüjaakat

18 So'u wane ka'i, aamüjüshii na nikirajüinkana Juan. Müshii aka na fariseokana sünain aamüja. Süntakalaka wane wayuuirua nünainmüin Jesús sünain nasakiruin nia sünain maa nümüin:

—Aamüjapü'üshii na nikirajüinkana Juan wanaa sümaa aashajawaa nümaa Maleiwa, maa'aya aka na nekirajüinkana na fariseokana. ¿Jamaka'a joo na pikirajüinkana nnojoliika'a naamüjüin? —namakalaka nümüin Jesús.

19 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee sünain nikirajüin naya süka sukuaiipa tü kasa e'nnakat sainküin mma sünain nümüin namüin:

—Tü wayuu antakat sünain shikiira wane ka'wayuusee, anasü talatüle saa'in sümaa nnojolüin mojuin saa'in wanaa sümaa eein chi ka'wayuuseshikai nama. Nnojoleena aamüjüin wanaa sümaa eein nia nama.

20 Akaajaa tayakai joolu'u, süka eein taya namaa na tekirajüinkana, anasü talatüle naa'in. Alu'ujasa mapa takatalaapa noulia, eeshii süpüla naamüjüin.

21 "Nnojotsü anain müleka shi'yotoonüle wane shi'ipa kuluulu eekai jeketüin süpüla ekeitti-ajünaa süka wane ashe'in eekai laülaain. Amojajaajeerü süpüshua wanaa sümaa süshijaanüin süka süsüküijaweerüin. Akaajaa jiakana, nnojotsü anain masütaajule jia sünain tü jünoujakat

paala wanaa sümaa jünoujain tü pütchi jeket tekirajakat anain.

22 Maa'aya aka wane wiino. Müleka süla'annüle wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai laülaain, eesü süpüla süchataajaain tü paa'atakat sütümä jashü'üpa. Amülouleerü tü wiinokot oo'ulaka tü paa'atakat. Shi'itaaneekalaka wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai jeketüin".

Laülaashi Jesús saa'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu

23 So'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, awaralijaashi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'u wane wopu pasanainpünaa sünain wane yüüja. Je sünain waraittüin na nikirajüinkana, nasürüttapünaain wane a'ttiee kanüliasü "trigo".

24 Otta na fariseokana, süka müin aka saa'in wane a'yatawaa tü naa'inrakat na nikirajüinkana Jesús naashin, namakalaka nümüin Jesús:

—Saashin tü nüshajakat Moisés, nnojotsü anain süpüla naa'inrüin na pikirajüinkana tia so'u tü ka'i weemeraakat o'u —namajaakalaka nümüin Jesús.

25 Asouktüshi Jesús joolu'u namüin na fariseokana saa'u nnojolüin kaainjalaain tü naa'inrakat na nikirajüinkana naajüin:

—Soto jaa'in tü naa'inrakat David paala sümaiwa wanaa sümaa mülüain süka alin jamü nümüin je namüin na nütünajutkana.

26 So'u tü ka'i nuluwataakat o'u Abiatar chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, ekerotshi David sulu'umüin tü a'waaajüleekat Maleiwa wanaa sümaa shi'itaanün tü pan aapünajatkät nümüin Maleiwa. Tü pankat naashin Moisés, nnojotsü shika'ain sümüinjatüin wayuu eekai eein ne'e. Naya eküinjanaka namüiwa, na sacerdote judíokana. Otta David, naapaain tü pankat sümaa niküin, je naapüin süpüshi namüin na nütünajutumuyuukana. Je nnojoliishii süsalain naya tü naa'inrakat nütüma Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin na fariseokana.

27 Aashajaashi Jesús nüchikua:

—Je wayuu süpüshua, nnojotsü akumajuushin nütüma Maleiwa süpüla apüleeruainjatüin saa'in so'u sükalia eemerawaa. E'itaaushi tü ka'ikat süpüla jaloulinjatüin sümüin wayuu.

28 Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, taya laülaashika saa'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu. Je sükajee tia, nnojoliishii kaainjalain na tekirajüinkana saalijee tü naa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin.

3

Üttüsü naa'in na fariseokana nümüin Jesús

1 So'u wane ka'i, ekerotshi Jesús nüchikua sulu'umüin tü ekirajüleekat. Eejachikalaka nüpüla wane wayuu joso ajapüchi.

2 Je na fariseokana, süka naapeein nikii Jesús, eekalaka ma'i naa'in nüpüla müleka niiyajüle

so'u tü ka'i eemeraanakat o'u, shii'iree "Kaain-jarai nia süka ni'yataain so'u tü ka'i eemer-aanakat o'u sünain niiyajüin wane wayuu", namüinjanain sümüin wayuu.

3 Otta Jesús,

—Püsha'walaan yala pasanainmüin sünain tü wayuukolüirua —nümakalaka nümüin chi wayuu joso ajapüchikai.

4 Nümakalaka joo Jesús namüin na fariseokana:

—Saajüin tü nüshajakat Moisés, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüinjatüin so'u tü ka'i eemer-aanakat o'u? ¿Anasü müleka waa'inrüle tü kasa eekai anain? ¿Shiataapa eekai mojuin? ¿Anasü müleka waa'inmajüle wayuu suulia ouktaa? ¿Shiataapa anain wo'utüle saa'in? — nümakalaka namüin.

Ko'utüshii ne'e naya nuulia.

5 Niirakaakalaka Jesús namüin na wayuukanairua napüshua sünain jashichin nia namüin. Mojsü naa'in Jesús süka manoujüinyeein naya nünüiki. Nümakalaka joolu'u nümüin chi joso ajapüchikai:

—Puwasta tü pajapükät.

Je süka naa'inrüitpain tü nümakat nümüin, anala'eitpa tü najapükät.

6 Otta na fariseokana, noju'innajaakalaka nanainmüin na nümaajanakana Herodes sünain namajiraain namaa:

—¿Kasa waa'inrüinjatka süpüla wo'utirüinjatüin naa'in? —müsħii naya.

Antüsü wayuu watta saalin nünainmüin Jesús

⁷ Nu'unakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana suulia tü wayuukolüirua sotpa'amüin tü palaakat. Otta wayuu watta saalin sulu'ujee tü mmakat Galilea, oushikajaasü nüchiirua.

⁸ Je süka saapüitpain wayuu wainma nüchiki Jesús sünain naa'inrүin kasa anasü, antüsü joolu'u nünainmüin sulu'ujee tü mmakat Judea, sulu'ujee tü pueulokat Jerusalén, oo'ulaka sulu'ujee tü mmakat Idumea. Antüshii na chaje'ewaliikana wüinpümüin saa'ujee tü súchikat Jordán oo'ulaka sulu'ujee tü mmakat pejekat sünain tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón.

⁹ Süka wainmain tü wayuukolüirua, nluwataain Jesús na nikirajüinkana süpüla yapainjatüin wane anua nüpüla suulia sülainjirain nia.

¹⁰ Süka saapüin nüchiki Jesús sünain niyajüin wayuu wainma, arütkaasü joolu'u tü wayuukolüirua eekai ayuulin sünain chentaawain süpüla shipettüin nia shii'iree anain shia nütüma.

¹¹ Otta tü wayuu kale'eru'usükalüirua yoluja, shi'rapa Jesús, su'wachiraakalaka nümülatu'umüin sünain su'waatinnüin sütümä tü yoluakalüirua:

—Pia Nüchonkai chi Maleiwakai —
sümakalaka.

¹² Otta nüchiajaain shiairua suulia su'walakajüin nüchiki sainküin wayuu.

*Aneekünüshii na polookana piammüin
Aluwataaushikana*

13 Je süchikijee tia, o'unüshi Jesús saa'upünaa wane namüna sünain neenaküin na wayuu nüchekakana süpüleerua nümaain. Je narütkaapa nünainmüin,

14 nüneeküin poloo piammüin na'akajee. Ni'itaakalaka joo nanülia "Aluwataaushi" münün, süka nuluwataainjanain naya sünain aküjaan nünuiki sümüin wayuu.

15 "Taapüin laülawaa joolu'u jümüin süpüla ayu'laa yolujaa süle'eru'ujee wayuu", nümakalaka namüin.

16 Anuu nanülia na polookana piammüin wayuu aneekuushikana nütüma: Simón, chi e'itaanakai anülia Pedroin nütüma Jesús.

17 Jacobo nümaa Juan nüchonnii Zebedeo, na ni'itaakana anülia Boanerges. (Je tü nanüliakat, "Sütürula Juya", malu'ut.)

18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, je Tomás. Jacobo chi nüchonkai Alfeo. Tadeo. Simón, wane no'utku na wayuukana kanüliakana Zelote.

19 Je Judas Iscariote chi aapüinjachikai nikii Jesús.

Nia Maleiwa kapülainka atüma Jesús

20 Shiasa süchikijee tia, ekerotshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin wane miichi. Sükotchajaakalaka süchikua wane wayuu watta saalin nünainmüin. Kapüleekalaka namüin nekaain saa'ujee tü wayuukolüirua.

21 Shiasa natüjaapa naa'u Jesús na nüpüshikana sünain chenta'ain sümüin tü wayuukolüirua nünain, nasaajaweein

nia yalajee. "Maa'inkai cheje aa'in nia", namajiraakalaka.

22 Otta na karalouktamaajanakana antakana Jerusalénjee, aashajaajiraashii naya sünain maa: "Süka niain Beelzebú chi sülaülakai yolujaan eein nümaa, pülakalaka nia süpüla ayu'laa yolujaan", müşhii naya.

23 Neenajakalaka Jesús tü wayuukolüirua nünainmün süpüla nikirajüinjanain naya süka sukuaiippa tü kasa e'nnakat sainküin mma: "Jamatukaippat süpüla nüjütajaajiraainjachin ne'e Satanás nümüiwa, chi sülaülakai yolujaan?

24 Müleka sütkaajiraale wane wayuuirua, aja'lajaajiraweedena naya.

25 Je müleka sü'ülüjaale wane wayuu sümaa tü süpüshikat, pa'ünüüwaweerü.

26 Akaajaa Satanás, müleka nujuittirüleje tü yolujaakalüirua sünain nütkaain sümaa, oo'ulaajeechi nia suulia aluwataawaa.

27 Nnojotsü süpüla asaajaanüin nükorolo wane wayuu eekai katsünin. Alu'ujasa müleka nüntüle wane ka'ruwarai nünainmün eekai katsünreein ma'i nuulia, ayamülüneechi chi wayuukai nütüma, je alü'üjüneerü tü nükorolokot nüma'anajee. Akaajaa tayaka'iya. Süka niyamülüichipain tatüma chi sülaülashikai yolujaan, tountüin tayu'lüin yolujaan.

28 Shiimain ma'i tü tamakat joolu'u jümüin: Eesü süpüla sülatinnüin saainjala wayuu suulia nütüma Maleiwa. Ja'itakaje mojuin sünüiki nümüin Maleiwa, eesü süpüla sülatinnüin suulia tia'aya.

29 Akaajasa müleka niale chi Naa'inkai Maleiwa mojuin amüin pütchi, müiria nnojolüin alatinönüin suulia tü makat, nnojotsü joolu'u je nnojoleerü mapeena", nümakalaka Jesús namünin.

30 Müsü nünüiki Jesús sümünin tü wayuukolüirua süka "Yolujaan ne'e" namünin na karalouktamaajanakana nümünin chi Naa'inkai Maleiwa chi niyu'lakai aka yolujaan.

Tü niikat je na nuwalayuukana Jesús

31 Süntataalakalaka joolu'u tü niikat Jesús namaa na nimüliayuukana. A'atapajüshii naya yala anooipa'a sünain neenakirün nia süka naashajaweein nümaa.

32 Naapinnakalaka Jesús sütüma tü wattakat saalin wayuu joyotokana nü'ütpa'a:

—Naa tü pükät anooipa'a oo'ulaka na puwalayuukana. Aashajaweeshii pümaa — nümünakalaka.

33 Asouktüshi Jesús:

—Taküjeerü joolu'u jümünin jaralüin tü teein oo'ulaka jaraliin na tawalayuuin —nümakalaka namünin.

34-35 Je nümakalaka namünin na wayuukana napüshua sünain niirakaain namünin na wayuu joyotokana nü'ütpa'a:

—Tü wayuu "teikat" je na wayuu "tawalayuukana" tamüinjanakana amüin, naya na eekai naa'inrün waneepia tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai maa aka naairua — nümakalaka Jesús namünin.

4

Süchiki wane mma apünajünakat alu'u

¹ O'ttüshi Jesús sünain ekirajaa nüchikua sotpa'a tü palaakat. Shiasa süka wattain saalii tü wayuu okotchajaakalüirua nünainmüin, no'ootookalaka sulu'u wane anua sünain nüikkalaain süpüla ekirajaa yalajee shirokujee tü palaakat.

² Ekirajüshi nia sünain kasa wainma süka sukuaiippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma sünain nümüin namüin na wayuukana: "Jaapa tanüiki.

³ Eetaashi wane wayuu apünajüi. O'unüshi sulu'umüin tü niyüüjasekat sünain nijinain tü nuwaüyekat.

⁴ Eesü waüyee ejituukat sulu'u wopu eere shiküin shia wuchii.

⁵ Eesü ejituukat sa'aka ipashira eere arülain mma. Osota müsüja'a shia mayaainje arülain tü mmakat.

⁶ Shiasa susotapa, julumaatüsü sütümä tü ka'ikat süka arülain tü mmakat süpüla tü suuralakat.

⁷ Eesü ejituukat sa'aka eejatüle paala mojuui keimsesü. Shiasa süsotapa tü mojuuikat süchikua, eweeniraasü sümaa tü pünajütkat. Je oukta müsia tü pünajütkat sütümä tü mojuuikat sümaa machoin sütümä.

⁸ Alu'usa wane waüyekat, ejituushi saa'u mma anasü. Asotüsü, emiyo'ulaasü sünain wattain saalii süchoin. Eesü eekai sujuittiruin apünüin shikii süchon sünainjee waneesia so'u, eesü eekai sujuittiruin aippirua shikii süchon

sünainjee wane'eya, je eesü eekai sujuittirüin poloo shikii süchon sünainjee wane'eya”, müşhi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua.

⁹ Shiasa kettaapa nünüiki Jesús, nümakalaka namüin: “Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain”.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü nikirajiakat

¹⁰ Je wanaa sümäa nümüiwain Jesús, asakinnüshi natüma na polookana piammüin nikirajüin je wane wayuuirua nümaajana sünain jamalu'ulüin tü nikirajüitpaket anain süka sukuaiippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.

¹¹ Nüsouktakalaka Jesús namüin: “Nnojotsü atüjaanüin aa'u paala süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Otta müşhia joolu'u, o'ttüichipa nia sünain nii'iyatüin shia jümüin jiakana tekirajüinkana. Otta na wane wayuukanairua, e'ikünüshii naya ne'e süka sukuaiippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma,

¹² süpülajatü shikeraajüin tü nünükikat chi Maleiwakai aküjünakat paala sünain maa:

‘Ja'itatataairü ma'i naapüin otta ne'rüin,

nnojottataaleerü nayaawatüin aa'u.

Nnojoishii naya anoujeein tanain

 süpüla talatirüinjatüin naainjala noulia’,
müsü nünüiki Maleiwa”.

*Süchiki sünain jamalu'ulüin tü mma
apünajünakat alu'u*

¹³ Nümakalaka Jesús namüin: “Tekirajüinapa jia sünain wane kasa süka sukuaiippa tü kasa

e'nnaajünakat sainküin mma. Saa'u nnojolüin jiyaawatayaain aa'u tü taküjaitpakanat jümüin, ñjamakuaippaleerü jiyaawatün aa'u müleka shiale takuaippain tü sünain ekirajaa jia tachikua'aya?

14 Chi apünajükai, nia niyaawaseka'aya chi aküjaikai nünüiki Maleiwa sainküin mma.

15 Tü waüyee ejituukat sulu'u wopu, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin ne'e nünüiki Maleiwa. Akatsa asütünamaatüin tü pütcikat noulia nütüma Satanás suulia nanoujajün sünain.

16 Je tü ejituukat sa'aka ipashira, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin sümaa talataa aa'in tü nünüikikat Maleiwa aküjünakat namüin.

17 Müshii aka naya saa'in tü pünajüt julumatakat, süka nanoujain ne'e motso'o. Shiasa ne'rapa müliaa sünainjee tü nanoulakat, oo'ulaa müshi'iya naya suulia anoujaa.

18 Je tü ejituukat sa'aka eejatüle paala mojuui keimsesü, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin nünüiki Maleiwa.

19 Akatsa malaüle'erüin naa'in naya sünain anoujaa sükajee shapaain naa'in saa'u tü katüinjatkät atüma no'u, saa'u tü alateetkat mapeena, je sükajee kachiiruain ma'i naa'in washirüü, tü nnojotkat kalu'uin talataa.

20 Otta tü waüyee ejituukat saa'u mma anasü, shia nakuaippa na wayuu aapakana nünüiki Maleiwa sümaa noonooin sümaa. Koo'omüinsü ma'i namüin na wayuukana aa'inraa kasa anasü, maa aka tü pünajütkat saa'ukat mma

anasü, maa aka eekai sujuittirün apünün shikii súchon súnainjee waneesia so'u, eekai sujuittirün aippirua shikii súchon súnainjee wane'eya, je eekai sujuittirün poloo shikii súchon súnainjee wane'eya", nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Súchiki wane luusa chuwatsü iipünaa

21 Nümakalaka Jesús namüin: "¿Jalasü e'itaanün wane luusa shipejaanüle? ¿E'itaanüsü cheje suupünaa wushu? Nnojo. E'itaanüsü eere süpülee luusa süpüla súnakünjatüin kasa süpüshua.

22 Müleka sunujunnüle wane kasa, eweeterü súchikua. Müsüya aka tü nüchikikat chi Maleiwakai. Ja'itairü nnojolüin aküjünüin paala sümüin wayuu sainkün mmakat süpüshua, aküjüneerü joolu'u sümüin.

23 Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüpüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain", nümakalaka namüin.

24 Ayatüshi aashajaain Jesús namaa súnain namüin namüin: "Anashii müleka eere jaa'in súnain tü pütchi jaapakat. Müleka jülüpüle jaa'in tü shiimüinkat tekirajakat anain jia, jiyaawateerü aa'u tü tamüinjatkat jümuin mapeena.

25 Chi wayuu eekai jülüpüle naa'in tü shiimainkat ekirajünakat anain nia, ekirajüneechi nia soo'omüin. Akaajasa chi eekai nnojolüin kasajatüin nümüin tü shiimainkat, asütüneerü nuulia tü ekirajünakat anain nia paala", nümakalaka Jesús namüin.

Sukuaippa tü pünajütkat

²⁶ Aashajaashi joolu'u sümüin tü wattakat saalii wayuu: "¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuappaat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaiippa wane yüüja eere nüpünajüin wane wayuu sulu'u.

²⁷ Je chi apünajükai, wanaa sümaa na'atapajüin, ja'itaichi atunküin, maa'aya aka katüle no'u, osotüsia ne'e nujuuna tü nüpünajüinkat je müle'osü shia'aya sünain nnojolüin nütüjaain saa'u jamakuaippalüin.

²⁸ Eweetüsü shia sümüiwa süle'eru'ujee mma. Osotüsü palajana tü süpanakat. Eweeta müsia tü süsiikat süchikijee. Je süchiki tü süsiikat, kachon müsia.

²⁹ Oo'ulaka jakütapa tü pünajütkat, ashannüsü süka kettaaitpain sükalia süpüla okotchajünaa", nümakalaka Jesús namüin.

Süchiki tü sü'ükat "mostaza"

³⁰ Nümakalaka Jesús namüin: "¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuappaat Maleiwa sünain aluwatawaa? ¿Jameerü tanüiki jümüin müleka tekirajüle jia sünain süka sukuaiippa tü kasa e'nnaaajünakat sainküin mma?

³¹ Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaiippa sü'ü tü 'mostaza' münakat. Mayaainje jo'uuchechoin ma'i shia wanaa sümaa süpünajünün,

³² osotüsü sütüma wane suu'ulia miyo'u. Müsia nukuaiippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u,

wainmeerü so'uweena wane ka'i", nümakalaka Jesús namüin.

³³ Müsü nünüiki Jesús sümün tü wayuukolüirua sünain ekirajaa. Müleka shiyaawatüle saa'u tü nümakat sümün, ayatshia nia ekirajüin soo'omün.

³⁴ Tü nikirajakat aka tü wayuukolüirua, shia süka sukuappa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. Otta nümüiwa namaa na nikirajüinkana, nüküjain kasain kayaawasein tü naashajaakat achiki.

Niimale'erüin Jesús wane wawai

³⁵ Je motsapa ka'i so'u ka'ikat tia sünain eein Jesús yaa sulu'u tü anuakat,

—Anashii wo'unüle waneemün sa'ata tü palaakat —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

³⁶ O'otooshii na nikirajüinkana Jesús sulu'u tü anuakat eere nia joyotüin napüla süpüla o'unaa sulu'u tü anuakat suulia tü wattakat saalin wayuu. O'unüsü wane anuairua nüchiirua.

³⁷ Je süma'inru'u waraittüin tü anuakat shirokupünaa tü palaakat natüma na nikirajüinkana, anta müsia joo wane wawai nanainmüin sünain shi'yotüin palaa sulu'umün tü anuakat.

³⁸ Otta müşia Jesús, atunküshi shiinalu'u tü anuakat saa'u wane ekiipalaa. Narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin:

—Ekirajükalee, püchijira maala. Ouktüshii taa waya. ¿Jamüshi nnojoika'a pükaalijayaain waya suulia wüinsirajüin? —namakalaka nümün.

39 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain
nüchiajaain tü wawaikat:

—Jimata pia —nümakalaka sümüin.

Ejimalaa müsia joo tia sütümä nünüiki.

40 Nümakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana:

—¿Jamüshii mmotka'a jia? ¿Jamüshii nnojoli-
ika'a jünoujüin paala sünain to'tte'erüinjanain
jia suulia tü wawaikat? —nümakalaka namüin.

41 Ponokalaka ma'i naa'in na nikirajüinkana
sünain namüin:

—¿Jaraikai wayuukai chii, kache'ekai amüin
wawai oo'ulaka tü palaakat?

5

*Ajuittinnüsü watta saalii yolujaairua
nüle'eru'ujee wane wayuu nütüma Jesús*

1 Antüsü joolu'u tü anua kalu'ukot Jesús namaan
na nikirajüinkana waneemüin sa'ata palaakat
eere kepiain wane wayuuirua kanüliajüsü
Gadareno.

2 Nüshakatapa Jesús sulu'ujee tü anuakat,
eejachi nüpüla wane wayuu kale'eru'ushi
yoluja. Antüshi nünainmüin sa'akajee tü
amouyuukalüirua.

3-4 Kepiashi nia sa'aka tü amouyuukat.
Ja'itaichi kapüin atümaa nia süka kaleena
sünain nütüna oo'ulaka sünain nüsa'a,
nüpülajaapü'ün. Isashi nia achikii shii'ree
nüta'ünnüin süpüla kapüin nia atümaa.

5 Warai mapü'ushi nia sa'wai je so'uka'i
sa'akapünaa amouyuu je soo'opünaa uuchi

sünain nu'waatüin je sünain nükashalüin tü
nütakat süka ipa.

⁶ Shiasa ni'raiwa'aya Jesús ka'yatajee,
awataashi nia nüpanapa sünain nu'wachiraain
yaa nümülatu'umüin.

⁷⁻⁸ Otta müşhia Jesús,
—Pujuittaa nuulia —nümaja amüinrü tü yolu-
jaakat.

Emetutsü joo sünüiki tü yolujaakat
nüle'eru'ukat chi wayuukai:

—Jesúsuu, Nüchonka'iya Maleiwa
Miyo'ushikai ma'i, ¿jamünjinjatü takuaippa
pütüma? Anakaja pansaale pünüki nu'upala
Maleiwa süpüla nnojolüinjatüin te'rüin
tamüllala pütüma —süchuntakalaka ma'i
nümüin.

⁹ —¿Kasaichi pünülia? —nümakalaka Jesús
sümüin.

—Watta saalii, münüshii waya —sümakalaka
nümüin Jesús.

¹⁰ Achuntüsü ma'i joo tü yolujaakalüirua:

—Nnojo püjütin waya yaajee wattamüin —
sümakalaka nümüin Jesús.

¹¹ Eejattü wane püülüküirua wainma ekajaain
maa aka tüsa saa'u wane namüna.

¹² Nachuntüin ma'i na yolujaakana nümüin
Jesús:

—Anakaja müleka püjütle waya
süle'eru'umüin tia püülükkalüirua —
namakalaka.

¹³ —Ju'una jümaarüleen —nümakalaka Jesús
namüin.

Ojuitta müsüja tü yolujaakalüirua
nüle'eru'ujee chi wayuukai süpüla shikerolüin

süle'eru'umüin tü püülükkalüirua. Eejatüja'a maa aka 2.000 püülükü. Apantajaayaa müsü saa'ujee tü namünakat shirokumüin tü palaakat. Oo'uwo'utkalaka shia süpüshua.

14 Na arüleejüliikana tü püülükkalüirua, apantajaashii naya sulu'umüin tü pueulokat je sainküin mma sünain aküjaa süchiki tü alatakat.

15 Otta na wayuu aapakana nanüiki sulu'u tü pueulokat, o'unüshii naya nünainmüin Jesús. Je nantapa nünainmüin, ne'rüin chi wayuukai ojuittinna ouliachikai yoluja, sünain kashe'inchipain nia otta nnojolichipain mamainnain, sünain joyotüin nü'ütpa'a Jesús. Eimolojooshii naya ne'rapa nia.

16 Otta na wayuu eejanakana wanaa sümaa niyyajünün chi wayuukai, naküja achikichi nia sümüin tü antüsükkalüirua je süchiki tü püülükkalüirua.

17 Je na wayuu Gadarenokana, nachuntüin ma'i nümüin Jesús süpüla nu'unüinjachin sulu'ujee tia mmakat.

18 Je wanaa sümaa no'otooin Jesús sulu'umüin tü anuakat süpüla ale'eja Galileamüin, arütkaashi joo chi ojuittinna ouliachikai yoluja nünainmüin shii'iree nu'uneein nümaa.

19 Otta müşhia Jesús, niyouktüin süchiki nümaainjachin nia, sünain nümüin nümüin:

—Anashi püle'ejüle püchikua pipialu'umüin sünainmüin tü püpüshikalüirua sünain püküjain süchiki tü kasa anasü naa'inrütipakat chi Maleiwakai pümuin sünain nümüliajün pia —nümakalaka Jesús nümüin.

20 O'unüshi joo chi wayuukai sulu'upünaa tü mma kanüliakat Decápolis sünain aküjaa sümüuin wayuu süpüshua süchiki tü kasa anasü naa'inrüitpakat Jesús nümüin. Je ponosü ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü nüküjakat namüin.

Wane jintut kato'ulu nütüma Jesús oo'ulaka wane jierü ayuuisü anasü nütüma

21 Shiasa mapa, ale'ejüshi Jesús nüchikua wa-neemüin sa'ata tü palaakat. Je chamüin cha'aya, outkajaasü wayuu watta saalin nünainmün sotpa'a palaa.

22 Nüntakalaka wane wayuu kanüliashi Jairo, wane laülaashi sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua. Je ni'rapa Jesús, nüsapainyo'ukashi nia nümülatu'umüin sünain

23 nüchuntüin nümüin süka süpüshua naa'in sünain nümüin nümüin:

—Kaalín taya püpüla, amotsojünüsü saa'in tü tachonkot sütüma wane ayuulii. Tatüjaa aa'ulu müleka pu'unüle sünainmün sümaa pi'itaainjatüin pajapü sünain, kateerü o'u süchikua —nümakalaka nümüin Jesús.

24 Nu'unakalaka Jesús nümaa. Wanaa sümaa waraittuin Jesús nipialu'umüin Jairo, chentaawasü wayuu watta saalii nünain.

25 Je sa'aka tü wayuukolüirua, eejatü wane jierü ayuuisü. Polooirü piammüin juya amülain isha sümüin.

26 Mülíasü ma'i saa'in sütüma tü ayuuliikat. Aja'lajaasü tü sünneetsekat so'uinnain tottoolu. Nnojotsü anayaain natüma. Ja'itairü e'rajaanüin sütüma tottoolu wainma, isasia ne'e nachiki tü ayuuliikat.

27 Sütüma sütüjaain naa'u Jesús sünain nütüjain eiyajaa wayuu, amülü'iraasü shia sa'akajee tü wayuukolüirua nünainmüin süpüla shipettüin nüshe'in.

28 "Müleka tepettüle ne'e sot nüshe'in, aneerü taya", mapü'üsü saa'in süle'eru'u.

29 Je shipettapa shia, anaitpa, nnojolüitpa amülain isha sümüin. Je sütüjaaitpa aa'ut sümäa anaitpain shia süka saawalaain saa'in süle'eru'u.

30 Nütüjaamaata aa'ulu Jesús sünain niyajütpain wane wayuu. Ajununajaashi nia sünain,

—Jara epettaka tashe'in? —sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua wattakat saalii.

31 —Jamüshi “—Jara epettaka tashe'in?”, pümaka'a? Watt'a'asa saalii wayuu chentaawakat pünain —namakalaka na nikirajüinkana nümüin.

32 Masütaajusai joo Jesús sünain eirakawaa sümüin tü wayuukolüirua shii'reee ni'reein tü wayuu epettakat nüshe'in.

33 Sütüjaapa saa'u tü jietkat tü kasa anasü alatüitpakat sümüin, sürütkaakalaka nünainmüin Jesús sümäa momoluu sünain süsapainyo'ukain shia nümülatu'umüin. Süküjakalaka nümüin sünain shia in epettüin tü nüshe'inkat je sünain anaitpain shia nütüma.

34 Nümakalaka Jesús sümüin:

—Nii waa'iraa, anaitpa pia süka pünoujain tanain. Anasü pu'unüle sünain anain paa'in. Müiria nnojolüin müliain pia sütüma tü ayuilikat.

35 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümaa tü jietkat, sūntakalaka joo wane wayuuirua nipialu'ujeejatü Jairo chi laülaashikai sulu'u tü ekirajüleekat, sünain nümüin nümüin:

—Ouktüitpa tü püchonkot. Puu'ulaa suulia peenajaain chi Ekirajüikai.

36 Otta Jesús, nnojotsü jamajatüin nümüin tü aküjünakat natüma na wayuukana. Nümakalaka nümüin Jairo:

—Nnojo piyo'ujaain aa'in. Pünouja ne'e tanain süpüla anainjatüin tü püchonkot.

37 Niyouktakalaka Jesús süpüleerua su'unüinjatüin tü wayuukolüirua nümaa. Na o'unakana nümaa, naya ne'e na nikirajüinkana: Pedro, Jacobo oo'ulaka Juan chi nuwalakai Jacobo.

38 Shiasa nüntapa Jesús nipialu'umüin Jairo, eesü wane wayuuirua a'waatüin ma'i shi'iralu'u saalii tü jintutkot.

39 Je nikerolopa sulu'umüin tü miichikat,

—Nnojo ji'yalajüin. Tü jintutkot, nnojotsü ouktüin, atunküsü ne'e —nümakalaka Jesús sümüin.

40 Otta tü wayuukolüirua, süsirajakalaka nüka Jesús sütüma tü nümakat.

Nujuittirakalaka Jesús anooipa'amüin süpüshua tü wayuukolüirua. Naya ne'e ekerotoko nütüma eemüin tü müliashiikat chi süshikai oo'ulaka tü shiikat je na nikirajüinkana eejanakana nümaa.

41 Naapaakalaka tü jintutkot süka sajapü sünain nümüin sümüin:

—*Talita, kumi.*

(Je tü pütchikat, "Tachee, püchijiraa maala, müshi taya pümüin", malu'ut.)

⁴² Asha'walaa müsia tü jintutkot sümaa suwara'iraain. (Müitka poloo piammüin juya suuyase.) Ponusü ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü shi'rakat.

⁴³ Otta Jesús, nüchuntale'einya saapünüinjatüin eküülü sümüin tü jintutkot je ni'ita'aleein napüleerua na wayuukana sünain nnojolüinjatüin na'walakajüin súchiki sainküin wayuu.

6

Nnojoishi kachipünaain aa'inyüü Jesús cha'aya Nazaret

¹ Nu'unakalaka Jesús yalajee yala namaa na nikirajüinkana eemüin tü pueulo eejachire nia tepichiiwa'aya.

² Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'ttüshi nia sünain ekirajaa sulu'u tü ekirajüleekat.

—¿Jarai cheje kekiika atüma chii? ¿Jarai cheje pülashika atüma süpüla aa'inraa tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa? —müsü wayuu wainma süka ponüin ma'i saa'in tü nümakat Jesús.

³ Otta waneeirua, nnojoishi kasajachin nia namüin. Asakijirawa'ain müşhii:

—Watujaa aa'uchi nia sünain niain chi a'yataaikai sümäa taapüla. Je we'raajüin María tü niikat oo'ulaka Jacobo, José, Judas je Simón na

nimüliayuukana. Otta na nüshunuukana, kepiashii yaaya sulu'u tü pueulokat wanaa wamaa —namakalaka.

⁴ Nümakalaka Jesú斯 namüin:

—Tamüshii paala jia: Müinka nüntüle wane nünükimaajachi Maleiwa numainpa'amüin, mojuteechi nia sütüma tü wayuukolüirua je sütüma tü nüpüshikalüirua —müshi namüin süka mojutüin nia natüma.

⁵ Je tü manoulaa eekat nanain na wayuukana cha'aya, süta'ülüin tü kasa anasü naa'inreekat Jesú斯, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Waneesia ne'e ni'itaain najapü sünain wayuu palitchon süpüla anainjatüin nütüma.

⁶ Je ainkuusü ma'i naa'in Jesú斯 süka manoulain na wayuukana cha'aya.

Aapünüsü laülawaa namüin na polooshiikana piammüin

Shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesú斯 sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua sünain ekirajaa.

⁷ Neenakalaka na Aluwataaushikana polooshiikana piammüin sünain nüjütüin naya piamawalin süpüla aküja tü nüchikikat. Naapüin laülawaa namüin süpüla ajuittiraa yoluja suulia wayuu.

⁸ Nümakalaka Jesú斯 namüin:

—Nnojo jülü'üjüin jüshe'in, jimia, jükapeetse, je jünneetse. Waneesia ne'e jülü'üjeerüin wunu'u jüshepü'üjia.

⁹ Nnojo jülü'üjüin suwala'ata jüsapaatse je suwala'ata jüshe'in.

10 Shiasa wanaa sümaa jüntüin sulu'umüin wane pueulo, nnojolüinjatü jii'iratüin tü miichi jüntakat alu'u palajana.

11 Je müleka nnojoliire kapülain aa'inyüü jia sulu'u wane pueulo je shiyouktünüle tü pütchi jüküjüinjatkat sümün, ju'unamaata suulia sünain jo'otojooin tü mmakat sünainjee juu'ui jüma'ichikü shiyaawase jümün: "Nnojotsü wasirütpain eekai manoujüinyeein ale saa'in ne'e".

12 No'unakalaka joo na polooshiikana piammüin sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua sünain naküjain nüchiki Cristo sümün wayuu shii'iree shiyaawajaainjatüin suulia saainjala.

13 Nojuittirüin wainma yoluja suulia wayuu je anasü suulia ayuulii tü wayuu o'yotünakat aa'u seita natüma.

Süchiki nu'utia naa'in Juan chi owoutisaajüikai

14 Otta müşhia Herodes, chi sülaülashikai mma, naapa achikichi Jesús süka wattaitpain nüchiki sainküin mma. Müsü sünüiki wane wayuu nüchiki:

—Chi Jesúskai anülia, nia'aya ne'e naa'in wamün Juan chi owoutisaajüikai, oso'iraataasü eera naa'in süchikijee ouktaa. Müshijese'e pülashin nia süpüla aa'inraa tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.

15 Shiasa süküjala waneeirua:

—Niataa Elías.

Ottä sünüiki wane'eya:

—Niataa wane nünükimaajachi Maleiwa maa aka na nünükimaajana namaiwajanakana.

16 Shiasa naapapa Herodes tia, majataasü naa'in: “¿Nia cheje eera Juan chi tashottirakalinka anulu? ¿Oso'iraasü cheje naa'in eera?”

17-18 Je nüchiki Juan wanaa sümaa nu'utinnünin aa'in paala, müsü mayaa: Eejattaa wane jierü kanüliasü Herodías, tü nu'wayuusekat Herodes. Nu'wayuuse paala Felipe chi nimüliakai. Shiasa nümapü'ükalaka Juan nümüin Herodes: “Nnojotsü anain nu'upala Maleiwa pu'wayuusein tü jierü nu'wayuusekat paala chi pimüliakai”. Je saa'ujee tia, ata'ülinnüshi Juan nütüma sümaa nüpüreesajün.

19 Shiasa Herodías, su'utiree aa'inchi ma'i Juan, süka üttüin saa'in nünain. Akaisa isain süchiki

20 süka niyouktajün sümüin Herodes. Kojutshi ma'i Juan nütüma süka nütüjaain saa'u sünain naa'inrüin tü nuluwataakat anain Maleiwa je sünain nükatannünin nütüma süpüla ni'yataain nümüin. Keejiapü'üsü nümüin nünüiki mayaainje müin aka kapüleekai shia nümüin.

21 Süntakalaka joo wane ka'i ananuwäsü saa'in sümüin Herodías süpüla su'utirüinjatüin naa'in Juan. Eejattaaja wane mi'ira nütüma Herodes su'utpünaa nikeraajün juya. Neenajirakalaka sünain tü mi'iraakat na laülaayuushiikana oo'ulaka na sülaülashiikana surulaat oo'ulaka na sülaülashiikana tü mmakat Galilea.

22-23 Je shikerolapa tü süchonkot Herodías sünain oyonnajaa su'upala tü wayuukolüirua, talatüsü ma'i naa'in Herodes je napüshua na wayuukana.

Nümakalaka joo Herodes sümünin tü majayütkat:

—Tamüsü paala pia no'upala naairua: Püchunta kee'ireekat paa'in. Müleka pücheküle süse'eru'upünaa tü mma taluwataakat alu'u, pümuinjeerü.

²⁴ Sujuittaakalaka tü majayütkat sünainmüin tü shiikat sünain asakiraa:

—¿Kasa cheje paala tachuntaka nümün? —sümakalaka sümünin.

Süsouktakalaka tü shiikat sümünin:

—Puchunta nümün tü nikiikat Juan chi owoutisaajüshikai —sümakalaka.

²⁵ Ale'ejaa müsia tü majayütkat nünainmüin Herodes sünain sümünin nümünin:

—Püntira pümata tamünin sulu'u wane pülaata tü nikiikat Juan chi owoutisaajükai.

²⁶ Mojukalaka ma'i naa'in Herodes sütuma tü süchuntakat. Shiasa saa'u pansaatpain nünüiki sümünin su'upala tü wayuukolüirua, naa'inrüinjatü tü süchuntakat nümünin.

²⁷ Nümakalaka nümünin wane surulaat:

—Pu'una nünainmüin Juan chi püreesashikai püshottaiwa nunulu.

O'una müşhia chi surulaatkai eemünin tü kaat-setkat süpüla naa'inrüinjatüin tü aluwataanakat anain nia.

²⁸ Nüntitkalaka tü nikiikat chi müliashiikai sulu'u wane pülaata sünain naapüin shia sümünin tü süchonkot Herodías. Shi'ikajaakalaka shia sümünin tü shiikat.

²⁹ Otta müşhi'iya na nikirajüinkana Juan natüjaapa saa'u nu'utününin aa'in, antüshii naya

sünain assajaa chi müliashiikai süpüla ne'itaain
sulu'umüin wane woowira.

Ekitshi Jesúس watta saalii wayuu

³⁰ Ale'ejüshii joo na Aluwataaushikana polooshiikana piammuin nünainmuin Jesúś sünain naküjain nümuin süchiki tü kasa naa'inrakat je süchiki tü nekirajakat anain sainküin mma.

³¹ Je süka süntapaayaa sümuin wayuu wainma nünainmuin Jesúś namaa na nikirajüinkana, je süka mojunuain namuin eemerawaa otta ekawaa, müshi Jesúś namuin:

—Joo'uya tamaaiwa jia chamuin eere yüütüulin mmakat süpüla jeemeraainjanain —nümakalaka namuin.

³² No'otookoloko namuiwa sulu'u wane anua sünain no'unüin chamuin eemuinre yüütüulin mmakat.

³³ Shiasa tü wattakat ma'i saalii wayuu sütüjaapa naa'u Jesúś je na nikirajüinkana sünain no'unüin, o'unüsü sulu'ujee tü pueulokalüirua süpüshua. Awanaajüshii sümaa nantuin nüpüleerua Jesúś.

³⁴ Wanaa sümaa nüshakatüin Jesúś sulu'ujee tü anuakat, ni'rüin tü wayuu wattakat saalii. Nümüliajakalaka shia süka walakatüin maa aka saa'in anneerü eekai memekeetsein. Nu'ttakalaka sünain ekirajaa shia sünain kasa wainma.

³⁵ Shiasa motsopa ka'ikat, narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmuin sünain namuin nümuin:

—Ekirajüikalee, yüü'üyütüüsü ma'i tü mmakat, je alü'ütsü süpüla shipiyu'ujaain.

36 Anasü müleka püjütüleirua su'unaiwa sulu'umün tü pueulokalüirua je sainküin shipia wayuu nayalajaiwa tü nekünjatkat — namakalaka nümün.

37 Nüsouktakalaka Jesús namünin:

—Jaapa jiakana nekünin.

Namakalaka nümünin:

—¿Pücheküin süpüleerua wayalajün tü watatak saalii eküülü napüla? Ja'itayaakaje palirawalin nekünin, nnojoleerü asetaain naka sujut shi'yataain wayuu so'u mekiisat kashi — namakalaka.

38 —¿Jera pan eekat jüma'ana? Ji'rajaapa jütüjaaiwa saa'u —nümakalaka Jesús.

—Ja'raisü pan je piamasü ne'e jime asijuushi eekat wama'ana —namakalaka natüjaapa saa'u.

39 —Anakaja jüikkale'erüle tü wayuukolüirua saa'u tü alamakat sünain katatawalin naya — nümakalaka Jesús namünin na nikirajüinkana.

40 Naikkalaakalaka na wayuukana sünain ja'raiwalin je polo'owalin shikii.

41 Naapaakalaka joo Jesús tü ja'raisükät pan je tü piamasükät jime. Niirakaakalaka iipünaamün sünain naapüin analu'ut nümün Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo tü pankat süpüla nottonojünjatüin na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua. Akaataaja joo sukuappa tü piamasükät jime nütümaya.

42 Eküshii napüshuale'eya je emirashii sünainjee.

43 Je süchikijee, okotchajünüsü tü napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka poloo piammün katto'ui.

44 Eejana maa aka 5.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua.

Waraittüshi Jesúsoo'opünaa tü palaakat

45 Shiasa mapa súchikijee tia, nüjütün Jesúsoo'opünaa tü palaakat, eemüin tü pueulo kanüliakat Betsaida, süma'inru'u nüpütaain Jesúsoo'opünaa tü wayuukolüirua.

46 Shiasa súchikijee nüpütaain süpüla, o'unüshi Jesúsoo'opünaa tü palaakat, eemüin wane namüna süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa.

47 Je motsapa ka'i, eeshi nia nümüiwa saa'u tü namünakat. Otta müsia tü anua kalu'ukot na nikirajüinkana, wattasü shia suulia tü mmakat.

48 Ni'rakalaka na nikirajüinkana cha'aya pasanain sünain tü palaakat sünain müliain naya sünain apalainkajaa süka katsüin tü jouktaikat napanapa. Shiasa maa aka eeiwa'aya aikat, o'unüshi Jesúsoo'opünaa tü palaakat. Alatüshi Jesúsoo'opünaa tü anuakat.

49-50 Shiasa ne'rapa Jesúsoo'opünaa tü palaakat,

—Epeinjaasü kasa wapüla ne'e —namakalaka sünain na'waatüin sümaa mmoluu sheema tü ne'rakat.

Nüsouktamaatakalaka Jesúsoo'opünaa tü palaakat,

—Nnojo mmolüin jia, jüchechera jaa'in. Taya tayakalin —nümakalaka namüin.

51 No'otookoloko sulu'umüin tü anuakat nänainmüin na nikirajüinkana je ejimalaa müsia tü jouktaikat. Ponokoloko ma'i naa'in na nikirajüinkana tü kasa ne'rakat.

52 Otta nnojoliyülia nyaawatüin aa'u tü nikirajeekat anain Jesús wanaa sümaa nikirün tü wayuukalüirua pan, sükajee nnojolüin jülüjüin naa'in jamalu'ulüin tia.

53 Je nantapa waneemüin sa'ata tü palaakat, antüshii nya sulu'umüin wane mma kanüliasü Genesaret. Nasha'wale'etkalaka tü anuakat sotpa'amüin tü palaakat cha'aya.

54 Shiasa nashakatapa sulu'ujee tü anuakat, ayaawatünüshi Jesús sütüma tü wayuukolüirua kepiakat cha'aya.

55 Suwataakalaka sainküinpünaa tü mmakat sünain süntirüin wayuu eekai ayuulin saa'u suju'lejia nünainmüin Jesús eepünaale nia.

56 Je ne'itaain tü ayuuisükalüirua eepünaale nu'unüin sulu'upünaa tü pueulokalüirua je sainküinpünaa tü mmakat. Je nachuntüin nümüin Jesús shii'iree shiaian nepettüin ne'e na ayuuishiikana sot nüshe'in. Anakalaka nütüma napüshua'aya na eekai nepettüin nüshe'in.

7

Tü nekirajakat anain na fariseokana

1 Antüshii no'utku na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana chajee Jerusalénjee eemüin Jesús. Akotchajaashii nya süpüla arütkawaa nünainmüin,

² süka ne'nnapü'ün na nikirajüinkana Jesúš natüma sünain ekawaa sümaa mo'lojooin najapü, süka shiaín wuleinjatüin atüma sukuaiippa wayuu nu'upala Maleiwa naashin.

³ (Oo'ulaka nakuaippa na fariseokana je na wayuu judiókana napüshua, müleka nnojorule no'lojooin najapü süpüla wuleinjatüin nakuaippa nu'upala Maleiwa, nnojoliishii naya eküin. Shia'aya nakuaippa na natuushikanairua napüleerua.

⁴ Tü eküülü nayalajakat metkaaralu'u, müleka nnojorule no'lojooin shia, nnojotsü neküin. Je naa'inrüin wainma nakuaippa na natuushinuukana napüleerua, maa aka no'lojooin iita, amüchi, wushu, oo'ulaka neinasepala.)

⁵ Namakalaka joo na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana nümüin Jesúš:

—¿Jamüshii na pikirajüinkana moonooinka'a naya sümaa tü ekirajünapü'ükät anain waya natüma na watuushinuukana? Nnojoliikalaka no'lojooin najapü süpüla ekaa, maa aka wayakana, süpüla wuleinjatüin nakuaippa nu'upala Maleiwa —namakalaka nümüin Jesúš.

⁶ Nüsouktakalaka Jesúš namüin:

—Alaayuukana cheje ma'i jia. Lotüsü ma'i nünüiki Isaías jüchiki, chi nünükimaajachikai Maleiwa, sünain nümüin mayaa:

“Kojutuyaashi taya natüma na wayukana süka nanüiki ne'e,

nnojoittaapa'a kojutüin taya natüma süka süpüshua naa'in.

⁷ Tü namapü'ükät sünain na'waajüin taya naashin,

nnojotsü kasain saamüin tamüin.
 Je nekirajüin wayuu sünain pütchi
 nale'eru'ujeejatü ne'e,
 nnojotsü nekirajüin anain tü taluwataakat
 anain",
 müsü nünüiki Maleiwa.

⁸ Jiyouktüin tü nuluwataakat anain
 Maleiwa süpüla joonoojinjatüin sümaa tü
 shikirajapü'ükat anain wayuu —nümakalaka
 Jesús namüin.

⁹ Müshi Jesús namüin:
 —Jamakalaka shiaka'a ne'e jaa'inrüin tü
 nekirajapü'ükat anain jia na jutuushikana, nno-
 jottaapa'a shiain joonooin amaa tü nuluwataakat
 anain Maleiwa?

¹⁰ Soto jaa'in sünain juluwataanüin nütüma
 Moisés sünain kojutünjachin jütüma jüshi
 oo'ulaka jii, je chi eekai e'rulin wayumüin
 nümüin nüshi oo'ulaka sümüin nii, o'utinnajachi
 aa'in nia.

¹¹⁻¹² Otta saashin tü nekirajapü'ükat anain
 na jutuushikana, eeshii süpüla namüin na
 wayuukana namüin na kachooinkana naya:
 "Nnojoleena jia tasülajüin amüin joolu'u süka
 taapütpain shia nümüin Maleiwa".

¹³ Je sükajee tia, ju'wanajaaitpa tü nu-
 luwataakat anain Maleiwa sütümajee ju'unüin
 süchiirua tü nekirajapü'ükat anain na jutu-
 ushikana. Je wainma kasa jaa'inrüin eekai müin
 aka tia —nümakalaka Jesús namüin.

*Tü yarüttakat atüma sukuaiippa wayuu
 no'ulu'u Maleiwa*

14 Nuuneküin Jesús nachikua na wattakana naalii wayuu nünainmüin sünain nümüin namüin:

—Jaapaja jumaala tanüiki jüpüshua jiyaawataiwa saa'u tü tekirajeekat anain jia.

15 Nnojotsü shiain yarüttüin atüma sukuaippa wane wayuu nu'upala Maleiwa tü kasa ekerotkat saanükülu'upünaa. Shia yarüttaka atüma sukuaippa nu'upala Maleiwa tü pütchi mojulu'ut ojuittakat saanükülu'ujee je tü kasa mojusü saa'inrakat.

16 Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain —nümakalaka Jesús namüin.

17 Shiasa nu'unapa Jesús suulia tü wattakat saalin wayuu, ekerotshi nia sulu'umüin wane miichi. Nasakirakalaka nia na nikirajüinkana sünain jamalu'ulüin tü nüküjaitpakat achiki sümüin tü wayuukolüirua.

18-19 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:

—¿Nnojoliyyutta'aya jiyaawatüin aa'u tü tekirajakat anain jiakanaya? Tamüshii paala jia jüchikua: Tü ekerotokot sulu'upünaa saanükü wane wayuu, süle'eru'umüinjatü ne'e sünain shiyu'laain süchikua suulia. Nnojotsü yarüttüin nukuaippa nu'upala Maleiwa sütüma süka nnojolüin shikerolüin sulu'umüin tü naa'inkat —nümakalaka namüin.

(Sütüma tü nümakat Jesús, sütüjaaitpa aa'u wayuu sünain anain no'ulu'u Maleiwa tü eküütkat süpüshua süpüla ekünaa.)

20 Ayatshi Jesús aashajaain namüin:

—Tü pütchi mojulu'ut ojuittakat sulu'upünaa jaanükü, je tü kasa mojusü jaa'inrakat, shia yarüttaka atüma jükuaippa nu'upala Maleiwa.

²¹ Je müleka yarüttüle naa'in wane wayuu, kachiiruasü naa'in waneepia kasa mojusü, maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, maa aka a'luwajaa, maa aka o'utaa saa'in wayuu, maa aka ama'üjawaa sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein otta nnojoikai su'wayuusein,

²² maa aka kachiiruua aa'inyüü washirüü, maa aka kanain aa'inyüü wayuu, maa aka aküjaalawaa, maa aka yarüttaa aa'inyüü sümaa jieyuu, maa aka kachumulaa sükorolo wayuu, maa aka mojaa anüiki sümün wayuu, maa aka pülaa aa'inyüü suulia wayuu, je maa aka maa'inyuwaa aa'in.

²³ Süpüshua tü aainjalaa eekai müin aka tüü, naa'inrüin na wayuukana süka yarüttüin naa'in. Shia yarüttaka'aya atüma nukuaippa wane wayuu nu'upala Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Tü sünoulakat wane wayuu nnojotkat judíoin

²⁴ Shiasa mapa süchikijee tia, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana yalajee yala Genesaretjee sulu'umüin tü mmakat kalu'ukot tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón. Je cha'aya, nikerotakalaka sulu'umüin wane miichi. Niyouktakalaka süchiki sütüjaainjatüin wayuu naa'u. Otta isasü nüchiki nunujulaain suulia wayuu nüntapa cha'aya sa'akamüin.

25-26 Eekalaka wane jierü kepiasü cha'aya aashajaasü pütchi griego. Sirofeniciaje'ewat shia. Kale'eru'usü yoluja súchon tü wayuukot. Je sütijaapa naa'u Jesús súnain nüntüin, antüsü shia nünainmün súnain súsapainyo'ukain nümülatu'u súnain súchuntüin süka süpuhsua saa'in shii'iree nujuittirüinjatüin tü yolujaakat suulia tü súchonkot.

27 Nümakalaka Jesús sümüin tü jietkat:

—Emirainjana palajana súchooin wane wayuu. Nnojotsü anain müleka saapünüle tü shikünjatkot sümüin tü etkalüirua — nümakalaka.

28 Sümakalaka nümüin:

—Aa, shiimüin Ekirajükalee, ayatapaja'aya ne'e a'lumujüin chi etkai tü ojutuusükat saa'ujee nemeesain na ekaashiikana —sümakalaka.

29 Nümakalaka Jesús sümüin:

—Tamüsü paala pia: Anakaja müleka püle'ejüle pipialu'umüin. Anaitpa tü püchonkot saa'ujee tü pümakat tamüin, ojuittütipa tü yolujaakat suulia.

30 Su'unakalaka joo tü jietkat shipialu'umüin súnain eein süpüla tü súchonkot sulu'u su'ula súnain anaitpain shia. Nnojolüitpa tü yolujaakat súnain.

*Anashi nütüma Jesús wane wayuu manüisai
sümaa mache'ein*

31 Shiasa súchikijee tia, nu'unakalaka Jesús sulu'ujee tü mmakat kalu'ukot tü pueulokat Tiro. Alatüshi nia sulu'upünaa tü pueulokat Sidón süpüla nüntüinjachin eemüin tü palaakat

Galilea. Je chajee cha'aya, o'unüshi nia eemüin tü mma kanüliakat Decápolis.

³² Nüntinnakalaka nünainmüin Jesús wane wayuu mache'esai. Kapüleesü nümüin aasha-jawaa. Nachuntakalaka na wayuu antitshiikana nümüin Jesús shii'iree ni'itaain najapü nünain süpüla anainjachin nia nütüma.

³³ Najattakalaka Jesús chi wayuukai sa'akajee tü wayuukolüirua. Ni'itaakalaka nejepira sulu'u nüche'e chi wayuukai. Nejetakalaka saa'u nejepira sünain nushulerün sünain niyee chi wayuukai.

³⁴ Niirakaakalaka Jesús iipünaamüin nümüin Maleiwa sünain süsanalüin naa'in. Nümakalaka nümüin chi wayuukai: "Efata". ("Jutata mata püche'e", malu'ut tia.)

³⁵ Je wanaa ma'i sümäa tia, aapatüyü'iya je analeesia naashajaaya.

³⁶ Otta müşhia Jesús, nüchiajaakalaka na wayuukana suulia na'walakajüin süchiki tü ne'rakat. Mayaainje achiajaanüin naya suulia aashajawaa, yoot'ooin müşhii süchiki

³⁷ süka ponoin ma'i naa'in tü ne'rakat. "Anashaatasü ma'i süpüshua tü naa'inrakat Jesús. Chi eekai mache'ein, kache'eshi nütüma. Chi eekai manülin, kanüishi nütüma", müşhii naya sünain yoot'ooin namüin sainküin mma.

8

Ekitshi watta saalii wayuu Jesús nüchikua

¹ Sürütkaakalaka wane wayuuirua watta saalii nünainmüin Jesús. Je saa'u nnojolüin

eküülü nama'ana, nuunejakalaka joo Jesús na nikirajüinkana nünainmün sünain nümüin namüin:

² —Tamüliajee amüinrü tü wattakat saalii wayuu süka apünüinrüin ka'i tü kettatkat naa'u sünain tamaain naya. Je aja'lajaaitpa tü nemikat.

³ Tacheküin süpüleerua neküinjanain nama'ichiki. Müleka tajütüle naya sünain ouktüin jamü, eeshii süpüla nawalejünün wopulu'u, süka eein na'aka wayuu eekai wattajeejatün —nümakalaka namüin.

⁴ Namakalaka na nikirajüinkana:

—Nnojotsü kasain eein yaaya. ¿Jala-jeekualüinjatkai wapüla tü eküülü shikajatkat watüma tü wattakat saalii wayuu?

⁵ —¿Jera pan eekat jüma'ana? —nümakalaka Jesús.

—Akaratshisü ne'e pan eekat yaaya — namakalaka ni'ipajee.

⁶ Nuluwataakalaka Jesús tü wattakat saalii wayuu sünain süikkalaainjatün mmalu'u. Naapaakalaka joo Jesús tü akaratshisükat pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo shia süpüla nottonojünjatün na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.

⁷ Eejatüja'a nama'ana palitchon ne'e jime asijuushiya. Naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u tü jimekalia sünain nüshanaajain shia süpüla nottonojünjatün na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.

8 Eküshii naya napüshuale'eya je emirashii sünainjee. Je süchikijee, okotchajünüsü tü napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka akaratshi katto'ui.

9 Eejana maa aka 4.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua sünain mayaawajuin na jieyyu oo'ulaka na tepichi eejanakana. Je ket-taapa shiküin tü wayuukolüirua, nümakalaka Jesús namüin:

—Anashii ju'unüle jipialu'umüin.

10 Je Jesús, o'otooshi nia namaa na nikirajüinkana sulu'u wane anua sünain o'unaa eemüin wane mma kanüliasü Dalmanuta.

Achuntünayaasü nümüin Jesús naa'inrüin kasa anası

11 Nantakalaka na fariseokana nünainmüin Jesús süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanajatkät nümüin natüma. Nachuntayaain nümüin naa'inrüinjatüin no'upala wane kasa eekai anashaatain nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkät nukuaippa sünain nüjünalain nia Maleiwa.

12 Nümakalaka namüin sünain süsanalüin naa'in:

—Aisha'ajaa wayuu naaja'a maa'utpünaa yaa. ¿Jamüsü taa'inreeka'a jütüma wane kasa anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkät takuaippa sünain nüjünalain taya Maleiwa? Shiimüin tü tamakat jümüin: Nnojoleerü taa'inrüin tü juchuntakat tamüin —nümakalaka namüin.

13 Shiasa süchikijee tia, nu'unakalaka noulia sünain no'otooin nüchikua sulu'u tü anuakat sünain o'unaa waneemüin sa'ata tü palaakat.

Achiajaanüshii na nikirajüinkana suulia tü nekirajakat anain na fariseokana

14 Otta na nikirajüinkana Jesús, sotütipa naa'in joolu'u sünain malü'üjain naya pan. Waneesia ne'e eejatkat nama'ana yaa sulu'u tü anuakat.

15 Nüchiajatalakalaka naya sünain maa namüin:

—Jalia jia suulia tü oolojiakat pan nama'anajeejatkat na fariseokana oo'ulaka tü nüma'anajeejatkat Herodes —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

16 Namajiraakalaka sütüma tü nümakat Jesús:

—Shiakajasa'a nümüin süka motüin waa'in tü pankat —namakalaka.

17 Je sükajee nütüjaain saa'u Jesús tü naashaajiraakat achiki, müshi nia namüin:

—¿Jamüshii jaashajaajiraaka'a süchiki sünain nnojolüin pan jüma'ana? ¿Nnojoliyüttaaja'a jiyaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain jia? ¿Nnojoliyüttaaja'a jülüjüin jaa'in jamalu'ulüin tü taa'inrakat paala sünain tekirüin wayuu süka tü pankat?

18 Ja'itaina ko'uin jia, nnojoliishii jia e'rüin. Ja'itaina kache'ein, nnojoliishii jia aapüin. Soto jaa'in wanaa sümaa

19 tekirüin 5.000 wayuu süka tü ja'raisükat pan. —¿Jera katto'ui tü süpütaalakat? —nümakalaka namüin.

—Poloo piammüin —namakalaka.

20 —Je soto jaa'in wanaa sümaa tekirüin 4.000 wayuu süka tü akaratshisükat pan. ¿Jera katto'ui tü süpütaalakat? —nümakalaka namüin.

—Akaratshisü —namakalaka.

21 —¿Nnojoliyyüttaaja'a jiyaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain jia? —nümakalaka Jesús namüin.

Anashi wane wayuu mo'usai nütüma Jesús

22 Antüshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Betsaida. Süntirakalaka wane wayuuirua wane wayuu mo'usai nünainmüin sünain süchuntüin nümüin shii'iree ni'itaain najapü nünain süpüla anainjachin nia nütüma.

23 Najattakalaka Jesús chi mo'usaikai süka najapü anooipa'a suulia tü pueulokot. Shissa süchikijee ni'itaain nuwaa sünain no'u chi mo'usaikai sümaa ni'itaain najapü nünain, nüsakirakalaka nia:

—¿Kasa pi'raka, waa'iraa?

24 Eirakawa'ain müshi chi wayuukai:

—E'tshi taya wayuu maa aka saa'in wunu'u eekai waralimuun —nümakalaka nümüin Jesús.

25 Ni'itaakalaka Jesús najapü nüchikua sünain no'u chi wayuukai. Ko'uichipa joolu'u chi mo'usaipü'ükai. Eirakawa'ain müshi nia sünain ja'yain süpüshua nüpüleerua.

26 Nümakalaka Jesús nümüin:

—Anashi pu'unüle pipialu'umüin sünain nnojolüin püküjainjatüin joolu'u püchiki yaa sulu'u tü pueulokat Betsaida —nümakalaka.

Aküjüshi Pedro jaralin Jesús

²⁷ Nu'unakalaka joolu'u Jesús namaa na nikirajüinkana eemüin tü pueulokalüirua cha'aya sulu'u tü mmakat sü'ütpa'a Cesarea de Filipo. Je wopulu'u, nümakalaka Jesús namüin:

—¿Jarai taya saashin tü wayuukolüirua?

²⁸ Nasouktakalaka ni'ipajee:

—“Niataa Juan chi owoutissaajükai”, müsü waneeirua. “Niataa Elías”, eesü makat. “Niataa no'uluku na nünükimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa”, eesü makat ne'e —namakalaka nümüin.

²⁹ —Jama jiakana, ¿jarai taya jaajüin? —nümakalaka namüin.

Nüsouktakalaka joo Pedro nümüin:

—Pia Cristoka'aya, chi Nüneekajalakai Maleiwa süpüla o'tte'eraa wayuu —nümakalaka Pedro.

³⁰ Ni'ika aa'inchii joo Jesús na nikirajüinkana sünain nümüin namüin:

—Nnojo jüküjin tachiki sümuin wayuu sünain tayain Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa —müshi nia namüin.

Aküjüshi Jesús nüchikijiraa sünain ouktajchin

³¹ Nu'ttakalaka Jesús sünain ekirajaa na nikirajüinkana süküki süpüshua tü aa'inneetkat nüka mapeena sünain nümüin namüin: “Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua müliainjachin ma'i tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Ayouktüneechi taya natüma na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, oo'ulaka natüma na laülaayuushiikana na'akajee na

sacerdote judíokana, oo'ulaka natüma na karalouktamaajananakana. O'utinneeichi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia, oso'ire'enneeichi aa'in taya", nümakalaka namüin.

³² Ja'yashitpa joo tü nünükikat namüin, nnojolütpa nunujulüin achiki noulia. Njattünakalaka Jesús nütüma Pedro mamüin aka türä süpüla nüchiaainjachin nia.

³³ Nujununujaakalaka Jesús nuulia Pedro sünain niirakaain namüin na nikirajüinkana. Nüchiajaakalaka Pedro sünain nümüin nümüin:

—Nünükimaajachi pia Satanás, ko'uta ne'e pia toulia. Tü jülüjakat paa'in, püle'eru'ujeejatü ne'e, nnojotsü shiain tü ni'inaajalakat paala chi Maleiwakai tapüleerua —nümakalaka Jesús nümüin Pedro.

³⁴ Neenakkakalaka tü wattakat saalin wayuu oo'ulaka na nikirajüinkana nünainmüin sünain maa namüin:

—Chi wayuu eekai tamaweein, anakaja müleka nnojorule naa'inrüin tü nüchekakat ne'e nümüiwa. Shia anaka alu'u müleka naa'inrüle waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, sümaa nnojolüin mmolüin sheema o'utinnaa aa'in saa'u noonooin sümaa tanüiki.

³⁵ Chi eekai niyouktüin taya süka naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa, amülouijeerü nukuaippa süpüshua. Otta chi wayuu eekai naapajiraain nukuaippa süpüla ni'yataainjachin tamüin sünain aküjaaa tachiki, mayaashije o'utüneechin aa'in sünainjee tia, ayateechi o'tte'ennüin tatüma.

36-37 Maja'a aka chi eekai niyouktüin taya süka washireein nia, amülouijeerü tü nukuaip-pakat süpüshua, süka nnojolüin suuntüin tü nuwashirüinkat süpüla su'tte'erün nia.

38 Je maa'ulu yaa, shiimüin sünain kaainjalain wayuu süpüshua je sünain shiyouktüin Maleiwa. Alu'ujasa so'u chi ka'i tale'ejeechikai o'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, chajee eejee chi Tashikai Maleiwa, warattuuleerü tü mmakat, süka eeinjanain na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa tamaa. Je chi eekai nnojolin jamajachin taya nümüin maa'ulu yaa, chi eekai japülin süka tanüiki, nnojoleechi jamajachin tamü'inya so'u ka'ikat tia —nümakalaka Jesús namüin.

9

1 Ayatshia aashajaain Jesús namüin na nikirajüinkana:

—Shiimüin tü tamakat jümüin: Ana'aya ju'utku jia yaakana maa'ulu yaa nnojoleenakana ouktüin süpülapünaa ji'rüin nu'ttüin Maleiwa sünain aluwatawaa sünain pülashaatain ma'i nia —nümakalaka.

Ee'iranajaasü nukuaippa Jesús

2 Je mapa aippirua ka'i süchikijee tia, neenajaakkala Jesúus apünüinschii na nikirajüinkana: Pedro, Jacobo oo'ulaka Juan, süpüla no'unajanain nümaa namüiwa eemüin wane uuchi. Je chamüin cha'aya, ee'iranajaasü nukuaippa Jesúus no'upala.

3 Jorottokalaka ma'i nüshe'in sünain alana'aleein sünain kasuuin ma'i maa aka saa'in kuluulu eekai anain ma'i süshijaaya.

4 Eweenaa müshi'iya no'upala wane piamashii wayuu sünain naashajaain nümaa Jesús: nia Elías oo'ulaka Moisés, na nünükimaajananakana Maleiwa paala sümäwi.

5 Nümakalaka joo Pedro nümüin Jesús:

—Ekirajükalee, anasü ma'i süka we'rüitpain tü kasa alatakat wo'upala. Anasü müleka wakumajüle apünüinsü luma: wane püpüla, wane nüpüla Moisés, je wane nüpüla Elías —müshi nümüin Jesús

6 sünain nnojolüin nütüjaain saa'u tü nümajatkat süka sainkuuin ma'i naa'in sütümä tü ne'rakat.

7 Wanaa sümäaa naashajaain Pedro, eweetalaan müsü wane siruma nanainmüin. Süsouktakalaka wane pütchi sa'akajee tü sirumakat: "Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Jüyüü jümata sümüin nünükiki", sümakalaka tü pütchikat namüin.

8 Eirakaa müshi'iya joo naya sünain nnojoliinapain ne'rüin na piamashii nünükimaajananakana Maleiwa. Nia'ala Jesús nümüwa ne'raka.

9 Je wanaa sümäaa nashakatüin saa'ujee tü uuchikat, ni'ika aa'inchii Jesús na apünüinshiikana nikirajüin sünain nümüin namüin:

—Nnojo jüküjüin süchiki tü kasa ji'rüitpaket wane'ere'eya jüküjüin tas'o'iraapa aa'in

süchikijee ouktün taya, chi Shipayakai Wayuu —nümakalaka Jesús namüin.

10 Noonoo amaat joolu'u tü nuluwataait-pakat anain Jesús naya. Otta asakiraajiraashii naya soo'opünaa jamalu'ulüin tü nümakat Jesús sünain "süso'iraainjatün taa'in" makat.

11 Nasakirakalaka nia:

—¿Jamüshii naküjaka'a na karalouktamaajanakana nüchiki Elías sünain niainjachin antün palajana nüpüleerua chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa? —namakalaka nümüin.

12 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Shiimüin sünain niain Elías antün palajana nüpüleerua Cristo sünain anouktaa sukuaiippa wayuu süpüla kapülainjachin nia naa'in. Otta joolu'u, tasakirün paala jia: ¿Jamüsü süshajünaka'a paala tachiki tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain müliajinjachin taya sümaa tayouktünün sütüma wayuu?

13 Tamüshii paala jia: Antüichipa Elías, je e'rüliishii wayumüin na wayuukana nümüin, maa aka tü sümakat tü ashajuushikat nüchiki paala —nümakalaka Jesús namüin.

Anashi nütüma Jesús wane jintüi kale'eru'ushi yolujaa

14 Nantapa nanainmüin na waneeirua nikirajüinkana, ne'rüin wane wayuu karalouktamaajanakana sünain na'ülüjaajiraain namaan pasanain sünain watta saalii wayuu.

15 Talatakalaka ma'i saa'in tü wayuukolüirua süpüshua'aya shi'rapa Jesús je awataashii naya nünainmüin sünain asakaa.

16 —¿Kasa jü'ülüjaajiraaka achiki namaa? —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

17 Nüsouktakalaka wane wayuu sa'akajee tü wayuukolüirua sünain maa:

—Ekirajükalee, anii tachon tasaajüin pümuin. Manüisai nia sütüma wane yolujaan nüle'eru'ukot.

18 Müliasü ma'i naa'in wanaa sümaa nu'kchichijaain sünain nujutupü'ün mmolu'u sütüma. Komokoinshi naanükülü'u oo'ulaka kepishanasü nai sümaa ichein ma'i nia sütüma. Tachuntayaainje'e namüin na pikirajüinkana shii'iree nayu'leein tü yolujaakat nuulia. Isasü nachiki —nümakalaka chi wayuukai nümüin Jesús.

19 Nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua:

—Jiakana manoujüinyeekana tanain, jia e'rülikana wayumüin tamüin, wattairü süma'a ta'atapajüin jia shii'iree jünoujeein tanain. ¿Joujeena jülaüle'etka aa'in sünain anoujaa? —nümakalaka namüin.

—Püche'era chira püchonkai —nümakalaka nümüin nüshi chi jintüikai.

20 No'unirakalaka chi jintüikai nünainmüin Jesús. Shiasa shi'raiwa'aya Jesús tü yolujaakat, o'kchichijawa'ain müshi chi jintüikai sütüma. Oo'ulaka yalapa nia mmalu'u, apalasijaashi je komokoinshi nia sütüma.

21 Nümakalaka Jesús nümüin nüshi chi jintüikai:

—¿Jerairü sükalia sünain eein nünain tüü?

Nümakalaka chi nüshikai:

—Jo'uuiwajachia müin nia sütüma.

²² Ojutu'uwaishi nia sütüma so'u siki je shiroku wüin shii'iree su'uteein naa'in. Tachuntüin paala pümuin, müleka painküle pükaalijain waya, pükaalijia waya —müshi nia nümuin Jesús.

²³ Nümakalaka Jesús nümuin:

—Jamüsükai pünuiki tamüin “müleka painküle”, pümakalaka? Chi eekai anoujain nünain Maleiwa, nnojotsü kasain isain nüchiki —nümakalaka nümuin.

²⁴ Nümakalaka nümuin Jesús:

—Anoujaichipa taya pünaín, anakaja pükaalijüle taya süpüla katsüin tanoula pünaín waneepia —müshi.

²⁵ Shiasa ni'rapa Jesús tü wattakat saalin wayuu arütkaain nanainmuin, naa'ayajaakalaka saa'in tü yolujaakat suulia tü saa'inrakat nüka chi jintüikai sünain maa:

—Yolujawaa, pia manüikat atüma wayuu, pia mache'ekat atüma wayuu, pujuitta nuulia chi jintüikai. Nnojo piitaain piantua püchikua —nümakalaka Jesús sümuin.

²⁶ Sujittakalaka tü yolujaakat sünain su'waatüin. O'kchichijaashaatashi ma'i chi jintüikai sütüma sujittapa.

—Oktüichipa nia —sümakalaka wainma tü e'rajüsükälürua süka müin aka nia nukuaippa wane eekai ouktüin.

²⁷ Naapaakalaka Jesús najapü chi jintüikai süpüla nüsha'wale'erüin nia süka anaichipain joolu'u.

28 Shiasa süchikijee nikerolüin Jesús sulu'u wane miichi, narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin namüiwa sünain nasakirüin nia:

—¿Jamüsü nnojotka'a wountüin wayu'lüin tü yolujaakat nuulia? —namakalaka nümüin.

29 —Otta yolujaan eekai müin aka tü tojuittirüitpakat nuulia chi jintükai, nnojoleerü ojuittüin müleka nnojorule jüchuntüin nümüin Maleiwa sümaa jaamüjin —nümakalaka Jesús namüin.

Aküjüshi Jesús nüchiki süchikua sünain ouktachin

30 O'unüshi Jesús namaan na nikirajüinkana yalajee yala sulu'upünaa tü mmakat Galilea. Nnojotsü nücheküin süpüleerua sütüjaan wayuu naa'u sünain chain nia,

31 süka nümüiwa'ajeein sünain ekirajaa na nikirajüinkana. Nümakalaka namüin:

—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, aapüneematüichi ekii taya sajapulu'umüin wane wayuuirua. O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia, oso'ire'enneechi aa'in taya —nümakalaka namüin.

32 Otta na nikirajüinkana, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nümakat namüin. Je eimolojooshii ne'e naya seema nasakirüin nia sünain.

Kee'ireesü naa'in laülawaa na nikirajüinkana Jesús

33 Antüshi Jesús namaan na nikirajüinkana sulu'umüin tü pueulokot Capernaum.

Je nekerolopa sulu'umüin tü miichikat, nümakalaka namüin:

—¿Kasa jü'ülüjaaka aalii sulu'u tü wopukot? —müshi.

³⁴ Otta na nikirajüinkana, ko'utüshii naya süka shiimain na'ülüjaain wopulu'u soo'opünaa jaralin miyo'ujachin na'aka sünain aluwatawaa.

³⁵ Nükkalaakalaka Jesús sünain nuuneküin nünainmüin na polookana piammüin nikirajüin sünain nümüin namüin:

—Chi wayuu eekai nücheküin laülaweein sa'aka wayuu, acheküshi müinjachin aka wane achepchiee sünain jüüjüwaa sümüin wayuu — nümakalaka namüin.

³⁶ Neenajakalaka Jesús wane jintüi nünainmüin pasanain nanain na nikirajüinkana. Naapaakalaka nia nütünu'umüin sünain maa namüin na nikirajüinkana:

³⁷ —Chi wayuu eekai kamaneein sümüin wane wayuu saa'u nünoujain tanain, maa aka kamaneein taya nümüin jintüikai chii, kamaneeshi nia tamü'inya wanaa sümaa. Je saa'u kamaneein nia tamüin, kamaneeshi nia nümüin chi kajünalakai taya'aya —nümakalaka.

Na wane anoujashiikana

³⁸ Nümakalaka Juan:

—Ekirajükalee, eeshi we'rüin wane wayuu ayujashi yolujaa süle'eru'ujee wayuu süka pülashin nia naajüin pütüma. Woo'ule'erakalaka nia suulia süka nnojolin wamaajachin nia —müshi nia nümüin Jesús.

³⁹ —Juu'ulaapa ne'e —nümakalaka Jesús. — Chi eekai naa'inrüin wane kasa anasü, tü

nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, süka pülashin nia naajüin tatüma, nnojoleerü mojuin nünüiki tamüin mapeena.

40 Eekai nnojolin wa'ünüüin, wapüshi.

41 Tamüshii paala jia: Chi eekai kamaneen jümüin sünainjee jiain tapüshin, taya Cristokai anülia, maa aka nüsülaajüle ne'e wüin jüsüin, shiimüin sünain nuwalaajüneechin nütüma Maleiwa sükajee tia —nümakalaka Jesús namüin.

Chi eekai kaainjalain atüma wane anoujashi

42 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana: “Müleka kaainjarale sütüma wayuu wane anoujashi, maa aka jiakana, anashi müleka nujutinnüle chia wayukai shirokumüin tü palaakat sünain kanutpünaainjachin nia wane ipa miyo'u süpüla wattainjachin nia shiinalu'umüin.

43 Jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa paa'inrakat süka pajapü. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia pajapü sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolöjuin Hadesmüin sümaa tü piamasükat pajapü, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.

44 Oo'ulaka chamüin cha'aya, mülieerü ma'i wayuu süpüla ka'ikat süpüshua, süka matüjüin ouktaa tü jokomakalüirua sünainkat, je matüjüin ayokujawaa tü sikikat.

45 “Je jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa paa'inrakat eepünaale su'unirüin pia tü puu'uikat. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia puu'ui sünain pikerolüin

nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat puu'ui, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükälüirua.

⁴⁶ Mülleerü ma'i wayuu cha'aya süpüla ka'ikat süpüshua, süka matüjain ouktaa tü jokomakalüirua sünainkat, je matüjin ayokujawaa tü sikikat.

⁴⁷ "Je jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa pi'rakat. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia po'u sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat po'u, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükälüirua.

⁴⁸ Mülleerü ma'i wayuu cha'aya süpüla ka'ikat süpüshua, süka matüjain ouktaa tü jokomakalüirua sünainkat, je matüjin ayokujawaa tü sikikat.

⁴⁹ "Tamüshii paala jia: Maa aka anain asalaa eekai e'ichiijaushin, aka'aya wayuu süpüshua, aneerü sukuaiippa müleka shi'rüle müliaa palajana.

⁵⁰ Anasü ma'i tü ichiikat süpüla e'ichiijaayaa. Otta müleka me'ejüle, nnojoleerü kasain saamüin sümüin wayuu. Akaajaa jiakana, müleka kamaneejiraale jia, akaalijiraajeena suulia mojujirawaa", nümakalaka Jesús namüin.

10

Ekirajüshi Jesús soo'opünaa akatalawaa suulia a'wayuusee

1 O'unüshi Jesús chajee sulu'umüin tü mmakat Judea. Je yalajee yala, o'unüshi waneemüin sa'ata tü süchikat Jordán. Süntakalaka wattaa saalii wayuu nünainmüin je nikirajüin naya, maa aka nikirajapü'ün paala wayuu.

2 Narütkaakalaka waneeirua wayuu fariseo nünainmüin Jesús süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajana-jatkat nümüin natüma sünain maa:

—¿Anasü müleka nuu'ulaale nu'wayuuse wane wayuu?

3 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—¿Kasa nuluwataaka anain jia Moisés?

4 Namakalaka nümüin:

—Naashin Moisés, müleka nücheküle wane wayuu süpüleerua nuu'ulaain suulia tü nu'wayuusekat, kettaasü ne'e süka naapüin wane karaloukta saapiria süpüla nuu'ulaainjatüin shia. Süchikijee naapüin tü karalouktakat sümünin, eesü süpüla nüjütüin shia nüma'anajee —namakalaka nümüin Jesús.

5 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Müsüja'a tü nümakat Moisés namüin na jutuushinuukana saa'ujee nayouktüin tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua.

6 Otta paala sumaiwa nükumajaiwa'aya Maleiwa chi wayuukai, nükumajüin wayuu toolo oo'ulaka wayuu jierü.

7 Saa'ujee tia, anashi nujuittüle chi wayuukai nuulia chi nüshikai je suulia tü niikat süpüla ka'wayuusein nia je süpüla kepiainjachin nia sumaa tü nu'wayuusekat saa'u sa'aniraaitpain nukuappa sumaa.

8 Waneeinapa wayuu naya, nnojoliinapa katata'awain.

9 Tamüshii paala jia: Sa'aniraapa nukuaippa wane wayuu toolo sümaa wane jierü nütüma Maleiwa, nnojotsü anain süpüla sükatajiraanünin sütümä wayuu —nümakalaka Jesús namüin.

10 Shiasa süchikijee nikerolüin Jesús sulu'u wane miichi, nasakirüin nia na nikirajüinkana soo'opünaa tüü.

11 Nüsouktakalaka namüin:

—Chi eekai nuu'ulaain suulia nu'wayuuse, müleka ka'wayuusere nia nüchikua, kaainjalashi suulia tü palajatkat nu'wayuuse. Je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa tü jeketkat nu'wayuusein.

12 Akaaja'a wane jierüya eekai suu'ulaain nuulia su'wayuuse, müleka ka'wayuusere shia süchikua, kaainjalasü. Je kasalajaneerü sümüin süma'üjaain nümaa chi jekechikai su'wayuusein.

Nümanee Jesús namaa na tepichikana

13 Je so'u wane ka'i, antinnüsü wane tepichirua nünainmüin Jesús süpüla ni'itaainjatüin napü naa'uirua. Otta na nikirajüinkana ne'rapa tia, nachiajakalaka tü wayuukolüirua.

14 Niasa Jesús ni'rapa tia, jashichishi namüin sünain nümüin:

—Kettshi'iya na tepichikana nantaiwa tanainmüin. Maa aka nakuaippa na tepichikana sünain nnojolüin kaa'in toulia, müinjatia nakuaippa tamünin na ekeroteekana chaa eere nuluwataain Maleiwa.

15 Tamüshii paala jia: Chi wayuu eekai nnojolin müin aka naa'in na tepichikana sünain nanoujain tanain, müichia nnojolin ekerotüin eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin.

16 Naapaakalaka na tepichikana nütünu'umüin sünain ni'itaain najapü naa'u je sünain nüchuntüin nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia namüin.

Chi ekeroteechikai eere nuluwataain Maleiwa

17 Shiasa nu'unalaaiwa'aya ne'e Jesús mamüin aka türa, nuwataakalaka wane wayuu nünainmüin sünain nüsapainyo'ukain nia nümülatu'u sünain nümüin nümüin:

—Ekirajükalee, pia anamiakai, ¿kasa taa'nrüinjatka süpüla eeinjachin taya nümaa Maleiwa waneepia? —nümakalaka nümüin Jesús.

18 Asouktüshi Jesús,

—¿Jamüshi “Pia anamiakai” pümakalaka tamüin? Waneeshia Maleiwa niain anamiaiin.

19 Aashin pütüjaayaain aa'u tü nuluwataakat anain Maleiwa makat mayaa: “Nnojo pu'utüin saa'in wayuu. Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein. Nnojo pu'lujajüin sükorolo wayuu. Nnojo püküjüin alawaa süchiki wane wayuu. Nnojo pi'ike'erüin wayuu. Kojutüinjatü pütüma püi je püshi”, müsü tü pütcikat —nümakalaka Jesús nümüin.

20 —Ekirajükalee, taa'nratüjütsa'aya tia süpuşhuale'eya tepichiiwa'aya taya ja'itakaje maa'utpünaa yaa —nümakalaka nümüin Jesús.

21 Niirakaakalaka Jesús nümüin. Süka nümülialün nia naa'inyaka, nümakalaka nümüin:

—Che'ojaayülia wane kasa paa'inrajatkat. Anakaja puikküle tü pukorolokot süpüshua süpüla püsülaajüinjatüin tü süliakat sümüin wayuu eekai mojuin. Kee'irakeerü pümuin shia iipünaamüin cha'aya eere Maleiwakai. Je paa'inrapa tia, ale'ejeechi pia püchikua tanainmüin süpüla tamaain pia —nümakalaka Jesús nümüin.

22 Je chi wayuukai sütümajee tü nümakat Jesús nümüin, o'unüshi nüma'anajee sünain mojuin ma'i naa'in süka washirüin ma'i nia.

23 Eirakaashi joolu'u Jesús namüin na nikirajüinkana sünain maa namüin:

—Kapüleesü ma'i ekerotoo sümüin wayuu washirü cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa —nümakalaka.

24 Je na nikirajüinkana, patatsü ma'i naa'in sütüma tü nümakat namüin. Otta müşhia Jesús, müşhi nia nüchikua:

—Tawalayuwaa, chi wayuu eekai ataralaain sümäa tü nuwashirüinkat, kapüleejeerü ma'i nümüin ekerotoo cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa.

25 Mapüleesat süpüleerua shikerotüin wane "camello" so'ulu'upünaa wane wutia suuliale'eya shikerotüin wane wayuu washirü cha'aya eere nuluwataain Maleiwa — nümakalaka namüin.

26 Patatsü ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús.

—Isasüja'a sümata nüchiki nu'ttaainjachin wane wayuu —namajiraakalaka.

27 Eirakaashi joo Jesús namüin sünain maa namüin:

—Tü kasa isakat süchiki wayuu, nnojotsü kapüleein nümüin Maleiwa.

28 Müshi joo Pedro nümüin Jesús:

—Wapütüin süpüshua tü kasa eejatkat wama'ana süpüla yaainjanain waya pümaa.

29 Nüsouktakalaka Jesús:

—Shiimüin tü tamakat jümüin, chi wayuu eekai nüpütüin nipia, nuwalayuu, nüshi, nii, nüchonnii, je na'apainse shiale saa'u nünoujain tanain je süpüleerua aküjaat tachiki,

30 alana'aleejeeria tü aapüneetkat nümüin, maa aka polootua shikii suulia tü kasa nüpütakat. Akaweeria jümüin jiakana, aapüneerü jümüin miichi, juwalayuu, jii, jüchonnii, je ja'apainseirua, mayaanje'e müliajanain jia sütüma wayuu saa'ujee tü jünoulakat. Je eejeena jia nümaa Maleiwa waneepia saa'u shii'iranajaashin jaa'in.

31 Tamüshii paala jia: Ja'itaina mojutüin na anoujashiikana sütüma wayuu maa'ulu yaa, ekeroleenapaja'a naya nüma'anamüin Maleiwa so'u wane ka'i. Akaajasa na manoujainsaliikana, ja'itayaashiije kojutüin sütüma wayuu maa'utpünaa yaa, nnojoleena kasajanain nümüin Maleiwa so'u ka'ikat tia —nümakalaka Jesús namüin.

*Aküjüshi Jesús nüchikua nüchiki sünain
nu'utinnajachin aa'in*

32 O'unüshija'a joolu'u Jesús Jerusalénmüin namaan na nikirajüinkana oo'ulaka sümaa wane wayuuirua. Napüleeruashi nia. Ayo'ujaasü naa'in nayakana süka masütaajuin Jesús sünain o'unaa Jerusalénmüin. Nuunejakalaka Jesús na nikirajüinkana nünainmüin, na polookana piammüin namüiwa, süpüla nüküjainjatüin súchikua namüin súchiki tü aa'innajatkät nüka.

33 Müshi nia namüin: "O'unajana joolu'u waya Jerusalénmüin, je tayakai chi Shipayakai Wayuu, aapüneematüichi ekii taya najapulu'umüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana. 'Anashi nu'utinnüle aa'in süka kaainjaralin ma'i nia', meena naya tachiki sünain naapüin taya najapulu'umüin na gentilekana.

34 Je naairua, neme'erainpaleechi taya sünain nejeteenain taa'u sümaa na'yaateechin taya. Je súchikijee tia, no'utireechi aa'in taya. Otta nu'unnaa chi apüñüinkai ka'i súchikijee tia, oso'iraajeerü taa'in", nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Jacobo oo'ulaka Juan, achuntüshii wane kasa nümüin Jesús

35 Je Jacobo oo'ulaka Juan, na nüchonniikana Zebedeo, arütkaashii naya joolu'u nünainmüin Jesús sünain maa nümüin:

—Ekirajüikalee, anashi paa'inxüle wamüin tü wachunteekat pümüin —namakalaka nümüin Jesús.

36 Nüsakirakalaka Jesús naya:

—Kasa kee'ireeka jaa'in taa'inxüin jümüin?

37 Nasouktakalaka nümüin:

—Wacheküin süpüleerua püikkale'erüin waya pa'ato'u cha'aya eeinjachire puluwataain, wane pikialu'ujee oo'ulaka wane pipe'eru'ujee —namakalaka nümüin Jesús.

38 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin:

—Nnojotsü jütüjaain aa'u tü juchuntakat. ¿Ju-unteeräjasa'aya jülatirüin tü müliaa te'reetkat? ¿Yapeenajasa'aya jia süpüla ju'utinnüin aa'in maa aka tayakai? —müshi nia namüin.

39 —Aa, wounteerü —namakalaka nümüin Jesús.

Nümakalaka Jesús namüin:

—Shiimüin sünain ji'rüinjatüin müliaa maa aka tayakai je sünain ju'utinnajanain aa'in maa aka tayakai.

40 Otta nnojoishi laülaain taya süpüla taikkale'erüinjanain jia tekialu'ujee oo'ulaka tepe'eru'ujee. Napülajatü na kamüinjanakanatia —nümakalaka Jesús namüin.

41 Shiasa na polooshiikana nikirajüin, natüjaapa saa'u tü nachuntakat, aashichijaashii naya namüin Jacobo je Juan süsalajee tia.

42 Neenajakalaka Jesús napüshua na nikirajüinkana nünainmüin sünain nümüin namüin:

—Na laülaashiikana naa'u na gentilekana, naluwataain naya pejeewa.

43 Otta jukuaippa jiakana, nnojotsü müinjatüin. Chi wayuu laüläweekai ja'aka, acheküshi jüüpüünjachin jümüin jüpüshua.

44 Akaajaa chi wayuu eekai nücheküin süpüleerua miyo'uweein ja'aka, acheküshi niainjachin jüüjüün jümüin jüpüshua.

45 Maa aka tayakai, chi Shipayakai Wayuu, nnojoishi antüshin taya süpüla shi'yataainjatüin wayuu tamüin, alu'ujasa süpüla ta'yataainjachin sümüin wayuu, je süpüla taashinjatüin wayuu wainma suulia saainjala sünainjee ouktüin taya saa'u —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Anashi wane mo'usai nütüma Jesús

46 Nüntapünaakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'u tü pueulo kanüliikat Jericó. Je nujuittapa sulu'ujee sümaa wayuu watta saalin, eejachi joyotüin wane wayuu mo'usai sotpa'a tü wopukot sünain ajulija'alaa, Bartimeo nünülia, nüchon Timeo.

47 Shiasa nütüjaapa saa'u sünain niain Jesús Nazaretje'ewaikai alatüin, o'ttüshi sünain a'waataa:

—Jesúsuu, Nülüinkai David, pümlüiaja taya.

48 Shiasa wainma wayuu,

—Kaseesü pikiisa —müsü nümüin.

Ottä niakai, masütaajusai sünain a'waataa:

—Nülüinkai David, pümlüiaja taya —müshi.

49 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua:

—Juuneja tamüin nia —müshi.

50 Nounejakalaka chi mo'usaikai sünain maa:

—Talata paa'in, püsha'walaa, nuunejüin pia Jesús —namakalaka nümüin.

Nüpütapünaain tü nüshe'inpalaajanakat sünain nüsha'walaain nünainmüin Jesús.

⁵¹ Nümakalaka Jesús nümüin:

—¿Kasa püchekaka taa'inrüin pümuin?

—Senyotkalee, anashi müleka ko'ule taya — nümakalaka chi mo'usaikai nümüin Jesús.

⁵² Asouktüshi Jesús:

—Ko'uichipa pia joolu'u saa'u pünoula — nümakalaka nümüin.

Ko'u müşhija nia. Je süchikijee tia, o'unüshi nümaa Jesús.

11

Kantiashi talataa Jesús Jerusalénmüin

¹ Je nülü'ülapa Jesús namaa na nikirajüinkana sünainmüin Jerusalén, antüshii naya sü'ütpa'a tü pueulokat Betfagé oo'ulaka Betania, peje sünain tü wutai kanüliakat Olivos. Nüjütakalaka piamashii na nikirajüinkana nüpüleerua,

² sünain nümüin namüin:

—Ju'una samüin eemüin tüsa pueulokat. Jikerolapa sulu'umüin, ji'reechi kapüin wane püliiküchon sareerü. Jüsiwateerü tü nüpükat süpüla jajattüin nia tamüin yaamüin.

³ Je müleka “¿Jamünjatü jüsiwataka'a tü nüpükat?”, sümüle wayuu jümüin, “Che'ojaashi nümüin chi Senyotkai je nüjütiramaateeichi yaamüin nüchikua”, meena jia sümüin — nümakalaka Jesús namüin.

⁴ No'unakalaka na nikirajüinkana sünain eein napüla wane püliiküchon kapüin sulu'u tü

wopukot so'ulu'u wane miichi. Je wanaa sümaa nasiwatüin nüpü chi püliiküchonkai,

⁵ namünakalaka natüma wane wayuuirua sha'washawatshii:

—¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü nüpükat?

⁶ Nasouktakalaka namüin süka tü nümakat paala Jesús namüin.

—Anakaja —namünakalaka.

⁷ Najattakalaka chi püliiküchonkai eemüin Jesús. Ne'itaakalaka tü nashe'inpalaajanakat naa'u chi püliiküchonkai. Je no'otookalaka Jesús naa'u.

⁸ Awayalayaa müsü süshe'inpalaiana tü wayuukolüirua wattakat saalin nüpüleerua sulu'upünaa tü wopukot. Oo'ulaka waneeirua, ashottüshii alamatüna sulu'ujee yüüja süpüla ne'itaainjatüin shia nüpüla eepünaainjachire nülatüin. Naa'inrüin tüü süpüla nee'iyatüin nujutu nümüin.

⁹ Je tü wayuukolüirua wattakat saalii nüpüleeruajee oo'ulaka nüchiiruajee Jesús, namayaa namakalaka emetut sünain nasaküin: “Aleluya”.

“Wa'waajüin chi Maleiwakai

 süka nüjütüin wamüin chi antakai
 wanainmün”.

¹⁰ “Anata'aleeshija'a ma'i chii.

 Meechi aka nia naa'in chi watuushikai David
 sünain aluwatawaa”.

“Aleluya,

 wa'waajüin ma'i Maleiwa”.

¹¹ Je nikerolapa Jesús sulu'umüin Jerusalén, o'unüshi nia sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa. Niirakaakalaka sümüin kasa süpüshua

yaa sulu'u. Otta süka motsoin ka'i, nu'unakalaka chaa sulu'umüin tü pueulokat Betania namaa na nikirajüinkana, na polooshiikana piammüin.

Nujuitirüin Jesús tü oikkaatkaliirua

12 Shiasa mapa watta'a maalü, sünain nu'unüin Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'ujee Betania, ouktakalaka nia jamü wopulu'u.

13 Ni'rapa wane wunu'u kapanasü kanüliasü "higuera", nürütkaakalaka sünainmüin nütüjaaiwa saa'u müleka kachonle. Je nüntapa sünain tü wunu'ukot, machonkalaka shia nüpüla, ee'eraaka ne'e süpana. Nnojoyülia antüin sükalia süpüla kachonwaa.

14 Nümakalaka sümüin tü wunu'ukot:
—Müirüja'a pümata mekujuin tü püchonkot
—müshi nia no'upala na nikirajüinkana.

15 Shiasa súchikjee nüntüin Jesús Jerusalénmüin, nikerotokalaka sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa. Eesü nüpüla wane wayuu oikkaasüirua sünain süikkaain tü mürüt o'utinnajatkat aa'in nümüin Maleiwa, je na ayalajüshiikana. Nujuitirakalaka naya anooipa'amüin. Nujunnajakalaka nemeesain na a'wanajaaliikana neerü oo'ulaka neinase na oikkaaliikana wuchii toomasü.

16 Je nuu'ule'erüin tü wayuukolüirua sulia sülü'üjüin tü sükorolokot sulu'upünaa süpaatiase tü a'waajüleekat Maleiwa.

17 Nümakalaka sümüin:
—Tü nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sümäiwa, müsü mayaa: "Tü tepiakat, nachuntiajatü na tapüshikana tamüin

sainkünjee mmakat süpüshua", müshi. Otta jiakana, saa'u nnojolüin lotüin jukuaippa sünain jüikküin tü mürütkat, müsü aka saa'in shipia ka'ruwarannuu jütüma tü niapiakat — nümakalaka Jesús namüin.

¹⁸ Otta na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana, naapapa süchiki tü naa'inrütipakat Jesús yala sulu'u tü a'waajüleekat, naashaajaajiraakalaka süchiki kasain naa'inrütijatüin süpüla no'utirün naa'in. Otta kapüleesü namüin süka mmolüin naya neema süka ponoin saa'in tü wattakat saalii wayuu oushikajaasükat nüchiirua tü nikirajakat anain.

¹⁹ Je aipa'a, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana anooipa'a suulia Jerusalén.

Ajulujaasü tü wunu'ukot nütüma Jesús.

²⁰ Shiassa mapa watta'a, sünain nu'unüin Jesús namaa na nikirajüinkana, ne'rapünaakalaka tü wunu'u higuerakat nü'ülüjakat amüin Jesús paala. Ajulujaasü tü wunu'ukat süpüshua suurulanainje'ere'eya.

²¹ Otta müşhia Pedro, sotüsü naa'in tü nümakat paala Jesús sümüin tü wunu'ukot. Nümakalaka nümüin Jesús:

—Ekirajükalee, piiraka, ajulujaaitpa tü wunu'u pü'ülüjakat amüin.

²² Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Anakaja jünoujüle nünain chi Maleiwakai.

²³ Shiimain ma'i tü tamakat jümüin: Müleka jümataarüle sümüin wane uuchi "Pülataa yaa-jee yaa shirokumüin tü palaakat", oonoojeerü

sümaa jünüiki müleka jünoujüle sümaa nnojolüin wainmajüin jaa'in.

²⁴ Tamüshii paala jia: Wanaa sümaa juchuntüin nümüin Maleiwa, müleka jünoujüle sünain naa'inrüinjatüin tü jüchuntakat, shiimüin sünain naa'inreerüin.

²⁵ Je wanaa sümaa jaashajaain nümaa chi Maleiwakai, anasü motüle jaa'in tü saainjalakat wayuu eekai kaainjalain juulia. Müleka motüle jaa'in tü saainjalakat, alatinneerü jaainjala juuliyaya nütüma chi Jüshikai Maleiwa.

²⁶ Otta müleka nnojorule motüin jaa'in tü saainjalakat, nnojoleeria alatinönüin jaainjala juulia nütüma Maleiwa.

¿Jara laülaaka atüma Jesús?

²⁷ Ale'ejüshi Jesús namaa na nikirajüinkana Jerusalénmüin. Je wanaa sümaa nawaralijaain yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, arütkaashii nünainmüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajankana oo'ulaka na laülaashiikana naa'u na judíokana sünain namüin nümüin:

²⁸ —¿Jara koonoloka pia süpüla pujuittirüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkälüirua? ¿Jara ke'inaajalaka pia süpüla paa'inrüin shia? — namakalaka nümüin.

²⁹ Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:

—Tasakirüin paala jia'aya. Müleka jüsouktüle tamüin, taküjeerü jümüin jaralin e'itaain taya süpüla tojuittirüinjatüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkälüirua.

30 ¿Jara ke'inaajalaka Juan sünain owoutisaja? ¿Shi'inaajala wayuu, niataapa Maleiwa? Jüküja tamüin —nümakalaka Jesús namüin.

31 Naashajaajiraakalaka namüiwa: “Müleka ‘Nia Maleiwa’ wamüle, ‘Jamakalaka nnojoli-ika'a jünoujain nünüiki?’, meechi nia wamüin.

32 Oo'ulaka mojushii süpüla ‘Wayuu’ wamüinjanain süka nünüikimaajachin nia Maleiwa saajüin tü wayuukolüirua. Mojushiijerü namüin”, majiraashii naya nujuuna Jesús.

33 Nasouktakalaka joo nümüin Jesús:

—Nnojoishi watüjaain aa'u jaralin ke'inaajalain.

Nümakalaka joo Jesús namüin:

—Nnojoluja'a süpüla taküjüin jümüin jaralin ke'inaajalain taya —nümakalaka namüin.

12

Nachiki na aa'inmajüliikana wane apain

1 O'ttushi Jesús sünain ekirajaa tü wayuukolüirua süka sukuaiipa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia: “Eetaalashi wane wayuu kama'anashi wane mma. Nükulaalajakalaka shia süpüla apünajünaa tü wunu'u kachonkot uuwa sulu'u. Je yaa sulu'u tü na'apainsekat, nükumajakalaka wane ishi süpüla ocho'ulajia súchon tü nüpünajüinkat süpüla wiinoinjatüin shia. Otta nükumajüin wane türooja süpüla e'rajia saa'u tü na'apainsekat.

“Saa'u nu'unajachin wattamüin,
naa'inmajirakalaka wane wayuuirua tü
nüpünajüinkat.

² Je kettaapa süka'iya tü a'ttieekat süpüla
sütpajünün, nüjütün wane nüchepchia
nanainmüin na aa'inmajüliikana sünain
maa namüin: ‘Anakaja juluwataale tamüin
süpühi súchon tü ta'ttia jükotchajalakat, tü
tamüinjatkat jütuuma saa'u takoroloin shia’.

³ Otta chi nüchepchiakai, ata'ünnüshi natüma
na aa'inmajüliikana súmaa nashe'ejüin ma'i nia.
Ajütajaanüshi nia súmaa nnojolüin kasain na-
japüipain natüma.

⁴ Otta chi ka'apainseshikai súchikijee tia,
nüjütakalaka joo wane nüchepchiaya nii'iraka
chi wane. A'yaajünataa joo chii natümaya
sünain sheewaain nikii natüma. E'rülii ma'i
wayumüin naya nümüin.

⁵ Je joolu'u chi ka'apainseshikai, nüjütün
wane'eya. O'utünataala aa'in chii natümaya
na aa'inmajüliikana. Maleesia süpüshua tü
aluwataaushikalüirua. Eesü eekai sheewaain
natüma. Eesü eekai no'utün saa'in.

⁶ “Iraayü'iya wane wayukai apütaain
nüma'ana chi ka'apainseshikai. Nia chi
nüchonkai, chi aishikai nüpüla. Nüjütinja'a
nia nachirua na nüjütakana paala nanainmüin
na aa'inmajüliikana sünain nümüin, ‘Nieechi
kojutka chi tachonkai natüma’, nümakalaka.

⁷ “Nayasa'a na aa'inmajüliikana ne'raiwa'aya
chi nüchonkai nüpanapa, aashajaajiraashii
naya: ‘Iseeichi chi aapüneechikai amüin tü
apainkat. Joo'uya wo'utaiwa naa'in süpüla

wayainjanain makatüin apüla shia', müşhii naya.

⁸ Nayu'lakalaka joo nia anooipa'amüin je no'utakalaka naa'in.

⁹ "Tasakirüin paala jia: ¿Kaseerü naa'inraka chi ka'apainseshikai naka na aa'inmajüliikana? Shiimün sünain nüle'ejeechin süpüla nu'utüinjatüin saa'in. Je naa'inmajireerü tü na'apainsekat wayuu naatajatü.

¹⁰ "Soto jaa'in tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkät Maleiwa:

'Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi,
ekeraajütpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajia miichi.

¹¹ Chi e'itaakai tü ipakat, nia Maleiwa.

Je patatsü ma'i waa'in süka we'rüin tü naa'inrakat', makat".

¹² Otta müşhi'iya na laülaayuushii judíokana, naapapa tü nüküjüt pakat Jesús, nayaawata aa'ulu sünain nayain müin aka naa'in na aa'inmajülii e'rüliikana wayumün sulu'u tü nüküjait pakat achiki Jesús. Je sükajee tia, kee'ireesü ma'i naa'in nata'üleein Jesús, otta nnojoishi nata'ülüin süka mmolüin naya seema tü wayuu kamalain kat amüin nünüiki Jesús. No'unakalaka ne'e nuulia.

*Asakinnayaashi Jesús soo'opünaa tü neerü
nümüinjatkat chi sülaülashikai mma*

¹³ Shiasa mapa tia, najütünakalaka nünainmüin Jesús wane fariseokana oo'ulaka wane nümaajanakana Herodes chi

sülaülashikai mma, süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanaanjatkat anainjee nia natüma.

¹⁴ Je nantapa nünainmüin Jesúś, namakalaka nümüin:

—Ekirajükalee, watüjaaa aa'uchi pia sünain shiimüin tü pümakat sünain ekirajaa tü nuluwataakat anain Maleiwa, je sünain matüjüin pia kacheekala su'utku wayuu. Wasakiree amüinchi pia sünain wane kasa: ¿Anashiisü saa'in pümuin wawalaajüle tü neerü nümüinjatkat César chi joyotokai cha'aya Roma sünain aluwatawaa saa'u mmakat,

¹⁵ nnojottaapa anain? —namakalaka nümüin.

Ottá müshia Jesúś, süka niyaawatüin saa'u sünain naa'inreein kasa mojusü nümüin, namakalaka namüin:

—Jia piamakana o'upünaa, ¿jamüsü juu'ulakeeka'a taa'in süka pütchi shii'iree süsalainjachin taya jütüma? Iche'era tamüin wane neerü kachueera awalaajiapü'ükä nümüin chi sülaülashikai mma, te'raiwa shia —nümakalaka Jesúś namüin.

¹⁶ Nasaajakalaka tü neetkat nümüin. Nüsakirakalaka naya Jesúś:

—¿Jara kayaakuaka tü sünainkat? —Jara kanüliamaajachika shian? —nümakalaka namüin.

—Shia niyaakuua oo'ulaka nünulia César tü sünainkat —namakalaka nümüin.

¹⁷ Nüsouktakalaka Jesúś:

—Tamüshii paala jia: Anakaja müleka jaa'inrüle tü nuluwataakat anain César otta

jaa'inrüinjatü tü nuluwataakat anain Maleiwaya —nümakalaka namüin.

Ponokalaka ma'i naa'in nayakana tü nüsouktiakat Jesús.

Shiimüin ma'i naajüin Jesús tü oso'irawaakat aa'in

¹⁸ Süntakalaka wane wayuuirua judío kanüliasü saduceo nünainmüin Jesús süpüla süsakirayaainjachin nia. Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü súchikijee ouktaa müsü tü shikirajapü'ükat anain tü wayuukolüirua.

¹⁹ Namakalaka joo nümüin Jesús:

—Ekirajükalee, müsü nünüiki Moisés wamüin sulu'u tü ashajünakat paala: “Müleka ouktüle wane wayuu súmaa machoin nia, anashi müleka niisarüle chi nimüliakai nüchukumüin süpüla kachoojinjatüin tü jietkat nütüma”, müsü.

²⁰ Eetaashiija'a akaratshishii wayuu pawalaawashii. Ka'wayuuseshi chi epayaakai súmaa ouktüin nia machoinwa'aya sümüin tü nu'wayuusekat. Niisatkalaka chi nimüliakai sümüin tü jietkat.

²¹ Ouktataashija chii'iya nnojoiwa'aya kachoin sümüin tü jietkat. Eisattaaja'a joo wane'eya nüchukumüin.

²² Mataaja'a aka nakuaippa napüshua na akaratshishiikana awalayuwaa. Ouktüshii naya sünain machoin sümüin tü jietkat natüma. Je oo'ubo'utpa na su'wayuusekana napüshua, ouktüsü mapa shia nachiiruajee.

²³ Su'wayuuseshii napüshua na akaratshishiikana kataiwa'aya so'u. Wasakiree amüinchi joo pia soo'opünaa tia: So'u tü

ka'ikat suso'iraainjateetkat o'u saa'in wayuu paajüin, ḡjaraleechi ka'wayuuseka tü wayuu ouktama'akat? —namakalaka na saduceokana nümünin Jesús.

24 Nüsouktakalaka Jesús namünin:

—Nnojotsü jiyaawatüin saa'u tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa. Je nnojotsü jütüjaain naa'u Maleiwa sünain pülashaatain ma'i nia. "Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa", jümakalaka ne'e. Sükajee tia, nnojotsü lotüin tü jünoujakat.

25 Suso'iraapa saa'in wayuu süchikijee ouktaa, nnojoleerü pa'wayuuseewain, süka meenain aka naya saa'in nakuaippa na aapieekana chakana nüma'ana Maleiwa sümaa ma'wayuusein naya.

26 Jia manoujainsaliikana sünain suso'iraainjatüin saa'in wayuu, soto jaa'in tü nüshajakat achiki paala Moisés soo'opünaa tü nümakat chi Maleiwakai nümünin pasanainjee sünain suwarala tü wunu'u jotüsükat: "Tayakai, Nümaleiwasekai Abraham, Nümaleiwasekai Isaac, Nümaleiwasekai Jacob", müshi.

27 Tamüshii paala jia: Chi Maleiwakai, nnojoishi Sümaleiwasein wayuu ouktüsü. Sümaleiwase eekai katün so'u. Shiimün sünain nnojolüin lotüin tü jünoujakat —nümakalaka Jesús namünin.

Tü che'ojaaileekat ma'i süpüla saa'inruiin wayuu

28 Antüshi wane wayuu karalouktamaajachi sünain aapajaa nanüiki na wayuu a'ülüjashiikana nümaa Jesús. Saa'u

niyaawatüin saa'u sünain anain ma'i tü nüsouktiakat Jesús, nüsakirayaakalaka nia:

—¿Jarat alana'aleeka sünain anain sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain waya Moisés?
—nümakalaka nümüin Jesús.

29 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Tü alana'aleekat sünain anain, müsü mayaa:
“Jaapa jiakana Israelkana tüü: Chi Wamaleiwase Aluwataakai, nia nümüiwa sünain Maleiwain.

30 Anashi aire nia püpüla waneepia süka süpüshua paa'in. Anashi jülüjüle paa'in Maleiwa waneepia”.

31 Je eesü wane'eya alana'aleesia ma'i sünain anain, müsü mayaa: “Anasü aire püpüla wayuu süpüshua maa aka alin pia püpüla jiraa”. Nnojotsü eein eekai alana'aleein ma'i sünain anain suulia tüü sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain waya Moisés —nümakalaka Jesús nümüin.

32 Nümakalaka chi wayukai nümüin Jesús:

—Ekirajükalee, shiimüin tü pümüitpakat sünain “Chi Wamaleiwase, nia nümüiwa sünain Maleiwain”, sünain pümüin.

33 Je shiimüin tü pünuükikat sünain niainjachin alin wapüla chi Maleiwakai süka süpüshua waa'in, je sünain jülüjüin waa'in Maleiwa waneepia. Je shiimüin tü pümakat sünain alinjatüin wapüla wayuu süpüshua maa aka alin waya wapülajiraa. Alana'aleesia ma'i tüürua suuliale'eya waapüin mürüt nümüin Maleiwa, tü o'utünakat aa'in watüma —nümakalaka nümüin Jesús.

34 Nütüjaaichipa aa'u Jesús chi wayukai sünain lotüin nünüiki, nümakalaka nümüin:

—Yapashi pia süpüla pu'ttüin sünain anoujaa tanain süpüla pikerolüinjachin eemüinre nluwataain Maleiwa —nümakalaka nümüin.

Je súchikijee tia, mmotsü wayuu sheema asakiraa Jesús sünain wane kasa.

Asakinnüshii na wayukana nütüma Jesús

35 Wanaa sümaa nikirajüin Jesús sulu'u paatia tü a'waajüleekat Maleiwa, nüsakirakalaka na wayuu akotchajaakana nünainmüin:

—Naashin na karalouktamaajanakana, chi Cristokai anülia, nuu'uliwo'ulaa ne'e David. ¿Jamüsü namaka'a tia?

36 Soto jaa'in nünüiki David, tü nümakat paala nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sünain maa: "Müshi chi Maleiwakai nümüin chi Tasenyot-

sekai:

'Kojutshaatashi pia tatüma.

Püikkalaa puluwataaiwa tekialu'ujee.

So'u wane ka'i, tayamüleerü tü pü'ünüükälüirua süpüla malainjatüin shairua püpüla'".

37 "Tasenyotsekai" nümüleje'e David nümüin Cristo, ¿jamakuappalinjachi nuu'uliwo'ulaaka'a ne'e nia? —nümakalaka Jesús namüin.

Shiasa tü wattakat saalii wayuu, talatüsü ma'i saa'in sütüma nünüiki.

Nüchiajaain Jesús na nikirajüinkana noulia na laülaayuu judíokana

38 Mapü'ushi Jesús sünain ekirajaa: "Jalia jia suulia ashataa nakuaippa na karalouktamaajanakana waraitteekana ma'i aa'in cha'aya

metkaaralu'upünaa sünain kashe'iin naya kulu-
ulu anasü shii'iree nasaküneen sütümä wayuu.

³⁹ Je sulu'u tü ekirajüleekat je sünain wane mi'iraa, ojoyolooshii naya na'aka na laülaayuukana süpüla kojutüinjanain naya sütümä wayuu.

⁴⁰ Otta e'ike'etshii wayuu eekai ouktüin su'wayuuse shii'iree naapaweein sükorolo. Je süchikijee, kama'ashii naya sünain nachuntayaain nümuin Maleiwa su'upala wayuu shii'iree kojuteein naya sütümä. Alana'aleejeeria ma'i sünain süsalain naya nütüma Maleiwa saalijee tia".

Tü asülajuushikat sütümä wane wayuu oukta a'wayuuset

⁴¹ Nüikkalaakalaka Jesús yala peje sünain tü kojon ejitünakat alu'u tü neerü asülajünüinjatkat nümuin Maleiwa. Ni'rakalaka tü wayuukolüirua sünain ejitaa sünneetse sulu'u. Ni'rüin wayuu wainma eekai nejitüin wainma neerü yaa sulu'u süka washinnuuin naya.

⁴² Süntakalaka wane wayuu müliasü oukta a'wayuuset. Shijitakalaka piamasü neerü kachueerachen ne'e.

⁴³ Neenajaakalaka Jesús na nikirajüinkana nünainmüin sünain maa namüin:

—Tamüshii paala jia: Alana'aleesia ma'i nümuin Maleiwa tü shijitakat tü wayuukot oukta a'wayuusetkat suuliale'eya tü shijitakat tü wayuukolüirua süpüshua.

⁴⁴ Na washinnuuukana, nejitüin tü süpütaalakat nanneetse. Alu'usa shiakat,

mayaainje müliain ma'i, shijitüin süpüshua
tü sünneetse süma'anajatkat —nümakalaka
Jesús namüin.

13

*Tü kasa ee'iyataainjatkat süpülapünaa ni-
itaain Cristo*

¹ Shiasa nujittaapa Jesús sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa, wanaa sümaa eein naya anooipa'a, nümakalaka wane chi nikirajüinkai nümüin:

—Ekirajükalee, piirakaan sümün tü a'waajüleekat Maleiwa, anashaatasü ma'i shia, je miyo'u ma'i tü ipakalüirua akumajuushikat aka shia.

² Nümakalaka Jesús nümüin,

—¿Ponosü ma'i jaa'in tü a'waajüleekat? Süpüshua türa ipa ji'rakat joo müinma'a yaa, ajuttinneerü shia mmolu'umüin sünain süsolojüneerüin so'uweena wane ka'i — nümakalaka namüin.

³ Shiasa nantapa sünainmüin tü wutai kanüliakat Olivos ka'yatajeekat suulia tü a'waajüleekat, wanaa sümaa joyotüin Jesús cha'aya, arütkaashi Pedro, Jacobo, Juan oo'ulaka Andrés namüiwa nünainmüin süpüla nasakirüin nia:

⁴ “¿Joujaleerü sujuttinnaka tü a'waajüleekat Maleiwa? ¿Je kasa shiyaawaseetka wamüin süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain sülü'ülüin sükalia süpüla shikeraajüinjatüin süpüshua tü püküjakat wamüin?”, namakalaka nümüin.

5-6 Nümakalaka Jesús namüin: "Anteerü wayuu wainma sünain maa: 'Taya'aya Cristokai', meena. Pülashii naya nütüma Maleiwa naashin. Jalia jia suulia anouja'alaa na'alain na wayuukana maa aka sünoujeerüin wayuu wainma nanain.

7 Ja'itaina jia aapüin süchiki kasachiki sainküin mmakat süpüshua, nnojo jainkuuin aa'in sütüma. Ja'itakaje tiairua, nnojotsü shiain shiyaawasein sünain süntüitpain tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua. Alatüinjatia ne'e kasa eekai müin aka tüü süpülapünaa süntüin ka'ikat tia.

8 Atkaajiraajeerü wayuu sainküin mmakat süpüshua. Mülieerü ma'i saa'in wayuu sütüma jamü je sütüma ayuulii sainküin mma. Je akutkujaweerü tü mmakat sainküin mma. Je süpüshua tü müliaa shi'reetkat wayuu süpülapünaa teweetüin tayakai, meerü aka su'ttakai saalin jo'uu sümüin jieyuu.

9 "Jalia jia, süka jüta'ülinneenain süpüla aapünaa ekii namüin na laülaayuukana je süka ji'yaatinneenain sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua. Saalijee jünoujain tanain, asha'wale'enneena jia namülatu'u na sülaülashiikana mma oo'ulaka namülatu'u na aluwataashiikana saa'u wayuu süpüla jüsouktüinjanain namüin saa'u tü jünoulakat. Je wanaa sümaa jüsha'wale'ennüin namülatu'u, jüküjainjatü tachiki namüin.

10 Süpülapünaa süntüin tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua, aküjüneerü tachiki tayakai, chi O'tte'erüikai,

sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua.

11 Je so'uweena tü ka'i jüta'ünneenakat o'u süpüla jüsha'wale'ennüin namülatu'u na laülaashiikana, nnojo jüshapataain aa'in saa'u tü jüsouktüinjatkat aka namüin. Aapüneerü jümüin so'u ma'i ka'ikat tia tü pütchi jümüinjatkat namüin. Otta tü pütchi jüsouktüinjatkat aka, nnojoleerü jüle'eru'ujeejatüin, aapüneerü shia jümüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.

12 "Je sukuaippainjatkat wayuu so'u ka'ikat tia, aapüneerü ekii süpüla ouktaa natüma na suwalayuukana je nütüma chi süshikai. Eejeena wayuu eekai ne'nnüin amüin sütüma nachooin sümaa no'utinnüin aa'in natüma.

13 A'ürülaajeerü saa'in wayuu süpüshua jünain saalijee jünoujain tanain. Otta jia, müleka jüchecherüle jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, ayateena jia o'tte'ennüin tatüma.

14 "Ji'reerü sha'watüin yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa tü kasa kashüülasü nülerajüinjatkat anainjee Maleiwa tü a'waajüleekat, tü ashajünakat achiki paala nütüma Daniel chi nünuükimaajachikai Maleiwa. (Jia aashaje'erakana tü tashajakat, anakaja jiyaawatüle saa'u.) Je so'uweena ka'ikat tia, na wayuu kepiakana sulu'u tü mmakat Judea, anakaja müleka na'luwataale sa'akamüin tü uuchikat süpüla nanujulaainjanain cha'aya.

15 Chi wayuu joyotokoi sheemioshi tü nipiakat so'u ka'ikat tia, nnojoi nikerolüin paülü'ümüin süpüla nükotchajaain nükorolo.

16 Otta chi wayuu eekai ni'yataain sulu'u niyüüjase, anakaja nnojoire nüle'ejüin nipi-alu'umüin süpüla a'wanajawaa nüshe'in.

17 'Aisha'ajaa' meerü tü wayuu eekai ipoolüin je eekai sütulayülüinya süchon so'u ka'ikat tia, süka kapüleejeerüin ma'i süpüleerua awatawaa.

18 Jüchunta nümüin Maleiwa süpüla nno-jolüinjatüin sülatüin tüü juyapü.

19 "So'uweena ka'ikat tia, alana'aleejeeria ma'i tü müliaa shi'reetkat wayuu suulia tü shi'rakat wayuu paala sumaiwa süchikijee sükumajünün tü mmakat je suulia tü shi'rakat wayuu maa'ulu yaa. Nnojoleerü wane müliaa eekai müin aka saa'in tia mapeena.

20 Müleka nnojoruleje saawalaain tü müliaakat, aja'lajaweerü wayuu süpüshua sütüma. Akatsa naawale'ereerüin shia Maleiwa naa'ujee na aneekuushikana nütüma.

21 "Je so'uweena ka'ikat tia, müleka jümünüle 'Jiiraka, ichaa Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa cha'aya' je 'Jiiraka, anii nia yaaya', müleka jümünüle, nnojo joonooin sumaa tia.

22 Je so'uweena ka'ikaluirua tia, eweeteechi wayuu eekai 'Taya Cristoka' nümeechin, je eekai 'Taya wane nünükimaajachikai Maleiwa' nümeechin. Alaayuu ne'e nayairua. Pülashijjeena naya sünain naa'inreerüin tü kasa eekai müin aka saa'in tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa shii'iree nanoujüneein anain sütüma wayuu süpüshua, ja'itashii nnojolüin anoujünün anain natüma na nüneekajalakana Maleiwa.

23 Taküjün jümüin süchiki tü alateetkat nno-jolüwa'aya sülätün süpüla yapainjanain jia süpüla.

24 "So'uweena ka'ikat tia, süchikijee tü müliaakat,

'Epiyuushijaajeechi chi ka'ikai,

je oyokujaweechi chi kashikai,

25 je ojunuwaajeerü tü jolotsükolüirua iipünaajee.

Alanaajaweerü süpüshua'aya tü kasa chakat iipünaa'.

26 "Je shi'reechi taya wayuu, tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain antaa sa'aka tü sirumakat. Anashaateerü ma'i tü tantiakat, süka tanteechin sünain pülashin je sünain e'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa wanaa nümaa.

27 Je ajütüneena na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa süpüla nakotchajünjatün tü wayuu aneekushikalüirua nütüma sainküinjee tü mmakat süpüshua'ale.

28 "Soto jaa'in sukuaiippa tü wunu'u 'higuera' münakat. Wanaa sümaa iyötün süpana tü wunu'ukot, jütüjaaa aa'ulu sünain sülü'ülüin süpüla sü'itün iiwa.

29 Aka'aya ji'rapeena tü taküjaitpaket achiki jümüin, jütüjaweerü aa'u sünain sülü'ülüin ma'i takalia süpüla antaa.

30 Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin, alateerü tü süpülapünaa shi'rün ouktaa tü wayuu eekat maa'ulu yaa.

31 Taso'iree aa'inchii jia joolu'u sünain wane kasa: Mayaainje saja'tteerüin tü kasakat cha'aya iipünaa oo'ulaka yaa mmolu'u so'uweena wane ka'i, tü pütchi tekirajapü'ükat anain jia, ayateerü süpüla ka'ikat süpüshua.

*Matiüjaajuu aa'ulu joujaleechin nüle'ejüin
Cristo*

32 "Nnojotsü sütüjaain aa'u wayuu joujaleerüin sülätüin tü taküjaitpakanachiki jümüin. Ja'itakaje na aapiee chakana iipünaa, nnojotsü natüjaain aa'u. Nia ne'e chi Tashikai Maleiwa atüjaaka saa'u nümüiwa.

33 Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in tapüla tayakai, chi Jüsenyotsekai, süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena wane ka'i matüjaajuukat aa'u jütüma.

34 Meena aka jia saa'in nüchepchiairua wane wayuu naa'inmajirüin tü nükorolokot nüchikiru'u. E'itaanüshii naya süpüla tü a'yataawaakat wane'ewai nakua. Eeshi wane e'itaanüin süpüla eeinjatüin naa'in so'ulu'u tü miichikat süma'inru'u nüle'ejüin chi kepiashikai.

35 "Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in tapüla tayakai chi kepiashikai, süka nnojolüin jütüjaain aa'u müleka tale'ejeechire ka'apü aikat, süse'eru'upünaa ai, maalia, je wattachon maalü shiale.

36 Antalaa meeche taya. Anasü eere jaa'in waneepia süma'inru'u ja'atapajüin taya suulia tantajüin jaa'u sünain atunkaa.

37 Tü tamüitpakan jümüin, süpüla jüatü wayuu süpüshua'aya: 'Ee jumata jaa'in tapüla' ".

14

O'yotünüsü wane "perfume" saa'u nikii Jesús

¹ Che'ojaasü piama ka'i ne'e süpüla su'ttuin tü "Pascuakat", tü mi'iraa süpülajatkat sotuin saa'in wayuu judío wanaa sümaa nojuitinnün na natuushinuukana sulu'ujee Egipto. (Mi'iraakat tüü, shia tü ekaanapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia.) Je na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka na karalouktamaajananakana, aashajaajiraashii naya süchiki tü naa'inruijinjatkat nüka Jesús:

—Anakaja wata'ürüle nia sujuuna wayuu süpüla wo'utirüinjatüin naa'in.

² Otta anasü müleka waa'inrüle tia süchikijee kettaain tü mi'iraakat suulia saashichija'alaain naalin woo'omüin tü wayuukolüirua —müshii naya.

³ Antüshi Jesús sulu'u tü pueulo kanüliakat Betania nipialu'umüin wane wayuu Simón anüliai, chi ayuuishikai paala sütümä aja'ttaa ata. Je wanaa sümaa nikaain Jesús, sürütkaakalaka nünainmüin wane jierü alü'üjasü wane pachishichon akumajuushi süka ipa kanüliashi "alabastro" kalu'ushi wane "perfume" kojutsü ma'i. Susottakalaka tü shirousekat süpüla shi'yotoinjatüin shia saa'u nikii.

⁴ Otta waneeirua ekaashiikana nümaa, ne'rapa tü saa'inrakat tü jietkat, mojushiisü namüin sünain naashajaajiraain mayaa:

—¿Jamüsü sa'amülajaaka'a tü "perfumekat"?

⁵ Kojutpaja'a ma'i shia. Tü sujutkot, müsü aka shi'yataainjut wane wayuu so'u wane juya. Anasüje müleka suikkünüle süpüla sükaalijia

wayuu eekai müliain —namajiraakalaka sünain nachiajaain shia.

⁶ Nümakalaka Jesús namüin:

—Juu'ulaa suulia jiyoujün tü jietkat.
Anashaatasü ma'i tü saa'inrakat taka.

⁷ Na wayuu müliakana, eejeena jümaa wanepia süpüla jüsülajüinjanain namüin. Otta tayakai, süpülaachire joo taya yaawaa jümaa.

⁸ Sükajee tüü, shii'iyatüin tamüin tojut süpülapünaa tojoitünün.

⁹ Tamüshii paala jia: Sainküin mma eepünaale sükjüneerüin tachiki tayakai chi O'tte'erüikai, ja'yeerü süchiki tü jietkat süpüla sotüinjatüin saa'in wayuu tü saa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin.

¹⁰ Otta müşhia Judas Iscariote, napüshi na polooshiikana piammüin Aluwataaushikana, nu'unakalaka nanainmüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana süpüla aapaa nikii Jesús.

¹¹ Je na laülaashiikana, talatakalaka ma'i naa'in sütüma tü nümakat Judas namüin.

—Wawalaajeechi pia müleka pükaalijüle waya sünain ata'ülaa Jesús —müşhii nümüin.

Nu'ttakalaka Judas sünain achajawaa sukuuippa aapaa nikii Jesús.

Tü nümakat Jesús sünain tü ekawaakat shikira "Pascua"

¹² Je sünain tü mi'iraakat Pascuakat anülia, tü ekünapü'ükät anain tü pan ma'akasatkat soolojia, antüsü joolu'u tü ka'ikat o'utünakat o'u naa'in wane anneetchon süpüla ekaanaa. Nasakirakalaka na nikirajüinkana:

—¿Jalasü pücheküin süpüleerua wekaain-jatüin tü Pascuakat, wekeraajaiwa shia püpüla?
—namakalaka nümüin Jesús.

¹³ Nüjütakalaka Jesús piamashii nikirajüinkana sünain maa namüin:

—Ju'una yalamüin sulu'umüin tü pueulokat. Eejeechi jüpüla wane wayuu alü'üjüshi amüchi sümaa wüin. Ju'una nüchiirua chi wayuukai.

¹⁴ Je eemüinre nikerolüin, meena jia nümüin chi nipiajachikai: “Aluwataashi nünüiki chi Eki-rajüikai süpüla wasakirüin sünain jaralüin tü paü nikaainjatkat alu'u tü Pascuakat namaa na nikirajüinkana”.

¹⁵ Nii'iyateerü jümüin wane paü miyo'u saa'ujeesü tia miichikat kalu'usü korolo. Anakaja jikettaajüle tü paükat wapüla —nümakalaka Jesús namüin.

¹⁶ O'una müşhija joo naya sulu'umüin tü pueulokat. Ayatsia tü nüküjakat achiki Jesús namüin. Nekeraajakalaka tü paükat süpüla neküinjatüin tü Pascuakat yala sulu'u.

¹⁷ Shiasa joo aipa'a, nüntakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana na polooshiikana piammüin eemüin tü miichikat.

¹⁸ Je wanaa sümaa naikkalaain sünain ekawaa, nümakalaka Jesús namüin:

—Shiimüin tü tamakat jümüin jia ekaashi-ikana tamaa joolu'u, aapüneechi ekii taya nütüma wane ja'akajee —nümakalaka.

¹⁹ Mojukalaka ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús namüin.

—Kasataalejese nnojolin tayain chia —namakalaka nümüin wane'ewaire nakua.

20 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Chi aapüinjachikai tekii, nieechi waneeshia ja'aka jiakana polooshiikana piammüin, chi acholotitkai tü pankat shiroku tü shirakat asalaan wanaa tamaa.

21 Shiimüin sünain to'utinneechin aa'in maa aka tü ashajünakat paala tachiki tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Otta chi aapüinjachikai tekii, alu'uleekaija'a ma'i nia. Anashije nnojolinkale jemelin nia —nümakalaka Jesús namüin.

22 Wanaa sümaa nekaain, naapaakalaka Jesús wane pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshaletakalaka shi'ipawalin shia namüin na nikirajüinkana, sünain nümüin namüin:

—Jaapaa jikaiwa tü pankat. Maa aka taapüin joolu'u jümüin tü pankat, meechia taya sünain aapajiraain tekii jaa'u jiakana —nümakalaka Jesús namüin.

23 Naapaakalaka joo Jesús wane iita kalu'usü wiino sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Naapakalaka shia namüin na nikirajüinkana süpüla nasüin shia napüshua wane'ewai nakua.

24 Nümakalaka namüin:

—Asüüshikat tüü, müsü aka sukuappa tü tasha amülainjatkät süpüla nikeraajüinjatüin chi Maleiwakai tü pütchi jeket pansaatüjütkalia nütüma.

25 Tamüshii paala jia: Je joolu'u yaajee yaa, nnojoleechi taya asüin tüü tachikua wane'ere'eya tasüin so'uweena wane ka'i cha'aya nüma'anamüin chi Maleiwakai chaa eere nuluwataain —nümakalaka Jesús namüin.

26 Shiasa sūchikijee nee'irajün wane jayeechi na'waajakat aka Maleiwa, o'unüshii naya yalajee saa'umüin tü wutai kanüliakat Olivos.

Aattajaweechi Pedro naashin Jesús

27 Je nantapa sünainmüin tü wutaikat, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:

—O'uneena jia jüpüshua tama'anajee sünain jüpütüin taya tamüiwa maa aka tü sümakat paala, tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa makat:

“To'uteechi aa'in chi anneetpü'ükai
je su'walakajaweeetkalaka tü
na'anneetsekalüirua”.

28 Otta shiasa sūchikijee suso'iraapa taa'in sūchikijee ouktaa, o'uneechi taya jüpüleerua Galileamüin —nümakalaka Jesús namüin.

29 Otta müşhia Pedro, nümakalaka joo nümüin Jesús:

—Mayaashiji napüteechin pia na waneeirua, nnojoireeja'a tapütüinjachin pia pümüiwa.

30 Nümakalaka Jesús nümüin:

—Shiimüin tü tamakat pümüin: Süpülapünaa ni'yalajün wane kaliina piantua so'u aikat tüü, apünüintueechi taya punujulajün achiki sünain pi'raajün taya —nümakalaka nümüin.

31 Nümakalaka joo Pedro ni'ipajee:

—Ja'itakaje'e ouktajachin taya pümaa, nnojoireeja'a süpüla taattajaainjachin paa'u — nümakalaka.

Je mayaa müsü joo nanüiki na waneeiruaya nikirajüinkana.

Aashajaashi Jesús nümaa chi Nüshikai

32 Nikerolokalaka Jesús namaan na nikirajüinkana süpümüin wane una'apü kanüliasü Getsemaní. Nümakalaka Jesús namüin:

—Anakaja müleka jüikkalaale yaaya süma'inru'u taashajaain nümaa Maleiwa.

33 Neenajaakalaka Pedro oo'ulaka Jacobo je Juan süpüla nümaain. Nu'ttakalaka Jesús sünain mojuin ma'i naa'in

34 sünain nümuin namüin:

—Süpüleeruaasü ma'i taa'in tü mojuukat aa'in süpülainshi tü müliaa te'reetkat. Anakaja müleka yaale jia sümaa eein jaa'in — nümakalaka namüin.

35 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia mamüin aka tüsa sünain nu'wachiraain mmalu'u sünain nüchuntüin nümuin chi Maleiwakai shii'iree naakateein tü müliaakat nuulia:

36 —Taata Maleiwa, müleka pücheküle, anasüje puu'ule'erüle toulia tü müliaa te'reetkat joolu'u. Akatsa nnojolüin shiainjatüin paa'inrüin tü tachekakat ne'e tamüiwa, shia paa'inrüinjatka tü püchekakat tapüleerua — nümakalaka.

37 Shiasa súchikijee naashajaain nümaa Maleiwa, nüsha'walaakalaka sünain nürütkaain nanainmüin na apünüinshiikana nikirajüin eere natunkaja'attaain nüpüla. Nümakalaka Jesús nümuin Pedro:

—¿Tunkatataashi pia, Simón? ¿Jamüshii jia nnojoliika'a juuntüin eein jaa'in wanaa tamaa motso'oyaakaije'e ne'e?

38 Anakaja müleka eere jaa'in süpüla jüchuntüin nümuin Maleiwa suulia

nuu'ulakajüin jaa'in Satanás. Mayaainje kee'ireein jaa'in tü tachekakat jüpüleerua, isasü jüchiki —nümakalaka.

³⁹ Nükatalaakalaka joo Jesús nüchikua noulia süpüla naashajaain nüchikua nümaa Maleiwa. Nüchuntüin tü nümakat paala nümün.

⁴⁰ Je nüle'ejapa nüchikua'aya nanainmüin na nikirajüinkana, atunküshii naya nüpüla maa aka paala, süka sütunkeein ma'i naa'in. Je nüchijirapa naya, isakalaka nachiki asouktaa nümün.

⁴¹ Nükatalaakalaka joo Jesús noulia nüchikua süpüla naashajaain nümaa Maleiwa maja'a aka nünüki paala. Apünüintuaichi joo aasha-jaain nümaa Maleiwa süka tü. Je nüle'ejapa nanainmüin na nikirajüinkana, nümakalaka namün:

—¿Jamüshii jia jutunkajaka'a ma'i? ¿Jamüshii jia nnojoliika'a eein jaa'in wanaa tamaa? Antüitpa takalia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süpüla taapününjachin ekii sajapulu'umüin wayuu kaainjarat.

⁴² Jütamaajaa jumaala, joo'uya wo'unaiwa. Alü'ütshi chi aapüinjachikai tekii — nümakalaka namün.

Ata'ünnüshi Jesús

⁴³ Wanaa sümaa naashajaain Jesús namaa na nikirajüinkana, anta müşhia Judas chi napüshikai na polookana piammün. Je antapaatasü nümaa Judas wane wayuuirua wainma sümaa wunu'u oo'ulaka chajaruuta sajapulu'u. Ajütüüshi naya natüma na laülaashiikana na'akajee na sacerdote

judiókana oo'ulaka na karalouktamaajananakana oo'ulaka na laülaayuushiikana naa'u na judiókana.

⁴⁴ Je Judas, chi aapüinjachikai nikii Jesús, müshi paala wopulu'u sümüin tü wattakat saalin wayuu: "Chi wayuu tachu'tkai awalapa'a, nia ata'ünnajachika jütüma", müshi nia namüin paala.

⁴⁵ Nürütkaakalaka joolu'u Judas nünainmüin Jesús sünain nümüin nümüin:

—Ekirajükalee, anii taya antüin — nümakalaka nümüin sünain nüchu'lüin nuwalapa'a.

⁴⁶ Arütkaashijase joo na wayuukana nünainmüin Jesús sünain nata'ülüin nia.

⁴⁷ Otta wane nikirajüinkai Jesús, naapaakalaka tü nüchajaruutsekat. Nuwatalaka noo'omüin wane nüchepchia chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judiókana süpüla nüshottajachin nia. Nüchoto'oleekalaka tü nüche'ekat.

⁴⁸ Nümakalaka Jesús namüin na antakana nünainmüin:

—¿Ka'ruwaraiyaa taya jaa'inru'u jüntakalaka tanainmüin sümaa wunu'u oo'ulaka chajaruuta jajapulu'u süpüla jüta'ülüinjachin taya?

⁴⁹ ¿Jamüshi nnojoika'a jüta'ülüin taya paala cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa eere tekirajapü'ün ju'upala? Otta müsia tüü, alatusü süpüla shikeraajüinjatüin tü nünükikat chi Maleiwakai tachiki aküjünakat paala natüma na nünükimaajananakana —nümakalaka Jesús namüin.

50 Je joolu'u na nikirajüinkana, na'luwataakalaka nüma'anajee sünain napütüin nia nümüiwa napüla na wayuukana.

51-52 Nata'ülakalaka wane jima'ai o'unapü'ükai nüchiirua Jesús. Otta isashi nia najapulu'ujee sünain nüpütüin tü naanalakat sünain o'unaa mashe'inyün nama'anajee.

Asakijünüshi Jesús natüma na laülaayuu judíokana

53 Na ata'ülakana Jesús, no'unirüin nia yalajee nipialu'umüin Caifás, chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, eere jutkatüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, oo'ulaka na karalouktamaajanakana.

54 Otta müşhia Pedro, nünanajakalaka nüchiirua ka'yatalu'ujee. Nüntakalaka so'ulu'umüin nüpaatiase chi laülaashikai. Nikerolakalaka sulu'umüin. Nüikkalaakalaka sa'aka tü suwaariasekat tü a'waajüleekat Maleiwa sünain aatulajaa.

55-56 Je yaa paülü'ü sulu'u nipia Caifás, eeshii jutkatüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka napüshua na waneeirua laülaayuu judío sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín. Süka no'uteein ma'i naa'in Jesús, nachajaa achikit wayuu süpüla süküjünjatüin sa'alain nüchiki Jesús. Mayaainje süntüin wayuu wainma nanainmüin sünain aküjaalawaa noo'opünaa Jesús, nnojotsü nantüin anain kasain no'utirajatüin

anainjee naa'in süka nnojolüin wanaawain tü namakat nüchiki Jesús.

57 Müsü nañüiki waneeirua sünain nüküjayaain nüchiki:

58 —Naashin chira, nuuntüin nujuttirüin tü a'waajüleekat Maleiwa, tü akumajünakat paala sütüma wayuu, sümää nütame'erüinjatüin wane suwala'ata so'u apünüin ka'isan, tü wane nnojoleetkat sükumajeerüin wayuusan — namakalaka.

59 Otta nnojotsü wanaawajiraain tü namakat.

60 Otta müşhia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsha'walaakalaka joolu'u pasanain nanain na laülaayuukana napüshua sünain nüsakirün Jesú:

—¿Jamüinjatü joo pünüiki shi'ipajee türä namakat nala wayuukana püchiki? — nümakalaka.

61 Otta müşhia Jesú, ko'utüshi ne'e nuulia. Ayatakalaka nia sünain asakiraa:

—Tasakirün paala pia: ¿Shiimüinjasa sünain piain Cristoín Nüneekajalakai Maleiwa? ¿Shiimüinjasa sünain piain chi Nüchonkai Maleiwa? —nümakalaka nümüin Jesú.

62 Nüsouktakalaka Jesú:

—Aa, shiimüin sünain tayain maa aka tü pümakat. Tamüshii paala jia jüpüshua: So'uweena wane ka'i, ji'reechi taya, chi Shipayakai Wayuu, sünain joyotüin taya nikialu'ujee Maleiwa chi Pülashikai ma'i saa'u kojutüin taya nütüma. Je ji'reechi taya sünain tantüin mmolu'umüin chajee nüma'anajee

Maleiwa sa'aka tü sirumakat —nümakalaka Jesús namüin.

⁶³ Otta müşhia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsükülijakalaka tü nüshe'inkat sütüma tü jashieekat sünain nümüin namüin na laülaayuu judíokana napüshua:

—E'rütkatche ma'i aa'in wayumüin süka sünüiki nümüin Maleiwa. Nnojolüitpa che'ojaain wayuu wamüin aküjüinjatkät nüchiki.

⁶⁴ Jaapüitpa nünüiki sünain wanaawain nia nümaa Maleiwa naashin. ¿Kasa anaka süpüla aa'innaa nüka? —nümakalaka namüin.

Nasouktakalaka nümüin:

—Anakaja su'utinnüle aa'in —müsħii naya.

⁶⁵ Je joolu'u waneeirua na'aka, nejenaakalaka nu'uutajee Jesús. Nako'oyojooin tü no'ukot süka kuluulu sümaa nashe'etüin nia sünain namüin nümüin:

—Müleka pialeje chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa, püshantaja saa'u jaralin ashe'etüin pia —namakalaka nümüin sünain neme'erainpalain nia.

Nayasa'a na susurulaatsekana tü a'waajüleekat, na'yaataya namüshi nia.

Aattajaashi Pedro naa'u Jesús

⁶⁶ Wanaa sümaa yaain Jesús sulu'u nipia chi laülaashikai, chashi Pedro joyotüin anooipa'a sulu'u tü paatiakat. Sürütkaakalaka wane majayüt nünainmüin, tü nüchepchiakat chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana.

67 Shiiirakaakalaka nümüin wanaa sümaa naatuluja'alüin. Sümakalaka nümüin:

—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai Jesús chi Nazaretje'ewaikai —sümakalaka nümüin.

68 Otta Pedro, nunujulajakalaka sünain nümüin sümüin:

—Nnojoishi te'raajüin chi pümakai tamüin, nnojotsü tatüjaain aa'u tü paashajaakat achiki —nümakalaka sümüin sünain nüsünülaain eemüin tü so'ukot paatia. Akootole'erajaa müşhia wane kaliina.

69 Shi'rapa nia süchikua tü acepchieekat, sümakalaka namüin na wayuu eejanakana sulu'u tü paatiakat:

—Alu'usa chia, nümaapü'üshi Jesús —sümakalaka namüin.

70 Naattajaakalaka Pedro nüchikua. Shiasa mapa yaaulerü, sürütkaakalaka wane wayuirua eekana sulu'u tü paatiakat nünainmüin Pedro sünain namüin nümüin:

—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai chira wayuukai, süka Galileaje'ewalin pia wanaa nümaa —namakalaka nümüin.

71 Nümakalaka Pedro namüin:

—Taküjüin tachikua jümüin nu'upala Maleiwa sünain nnojolin te'raajüin chira wayuukai —nümakalaka namüin.

72 Akootole'erajaa müşhia wane kaliina nüchikua. Sotokalaka naa'in Pedro tü nümakat Jesús paala nümüin: "Süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina piantua so'u aikat tüü, apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya", nümakat. Nujuittaakalaka

Pedro yalajee yala sünain mojuin ma'i naa'in sünain ni'yalajashaanain.

15

Asakinnüshi Jesús nütüma Pilato

¹ Shiasa mapa ja'yuupa, outkajaashii nachikua na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, na karalouktamaajanakana, oo'ulaka napüshua na waneeirua laülaayuu judío sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín. Naashajaajiraain súchiki tü naa'inrüinjatkat süpüla no'utirüinjatüin naa'in Jesús. No'unitalaka Jesús sünain kapüin nia natüma nünainmüin Pilato chi Romaje'ewaikai sülaülashikai tü mmakat Judea so'u ka'ikat tia.

² —¿Pia'aya chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío? —nümakalaka Pilato nümüin.

Nümakalaka Jesús ni'ipajee:

—Shia'aya tia pümakat.

³ Naküjakalaka na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana nümüin Pilato sünain naa'inrüin Jesús wainma kasa mojusü naajüin.

⁴ Nümakalaka Pilato nümüin Jesús:

—Paa'inrüin wainma kasa mojusü naashin nala wayuukana. ¿Jamüshi nnojoika'a püsouktüin shi'ipajee tü namakat?

⁵ Otta müşhia Jesús, ko'utüshi ne'e nuulia. Tanataakalaka naa'in chi sülaülashikai mma sükajee tia.

⁶ Waneepia su'unna'awai tü Pascuakat, natüjainsü na judíokana taashiwalinjachin

wane püreesashi nütüma chi sülaülashikai mma, chi naneekakai na wayuukana süpüla taashii.

⁷ Je wanaa sümaa tia, eeshi wane wayuu kanüliashi Barrabás, püreesashi nia namaa na nüpüshikana, na o'utüshiikana saa'in wayuu sünain ashutaa saa'u tü sülaülakat mma.

⁸ Süntakalaka joo tü wattakat saalii wayuu nünainmüin Pilato süpüla achuntaa süpüleerua naa'irüinjatüin tü naa'irrapü'ükät namüin.

⁹ —¿Jücheküin süpüleerua niainjachin tajütüin joolu'u chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío? —nümakalaka Pilato sümüin.

¹⁰ Anasü nümüin Pilato müleka taashire Jesús, süka nütüjaain naa'u na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana sünain naapushin Jesús sükajee ne'e na'ürülaain nünain.

¹¹ Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, najütüin wane wayuuirua sa'akamüin tü wattakat saalin wayuu süpüla nashüküjainjatüin shia süpüla süchuntüin nümüin Pilato niainjachin taashin Barrabás.

¹² Nüsakirakalaka Pilato naya:

—¿Kasa taa'irüinjatka joo nüka chi "Aluwataashikai saa'u wayuu judío" jümakai?

¹³ Süsouktakalaka tü wayuukolüirua süpüshua nümüin:

—Püchitira saa'u kuruusa.

¹⁴ Nümakalaka Pilato sümüin:

—¿Jamüshi takacherirüinjachika'a nia?
¿Kasa naainjalaka?

Otta müshi'iya na wayuukanairua, masütaajusali sümäa nekiisa:

—Püchitira saa'u kuruusa —namakalaka nümüin nachikua sünain emetuluin ma'i nanüiki.

¹⁵ Otta Pilato, süka nücheküin süpüleerua talatüinjatüin saa'in tü wayuukolüirua nüka, nüjütirakalaka joo Barrabás nanainmüin. Naapakalaka joo Jesús sümüin tü nusurulaatsekalüirua süpüla na'yaajüinjachin nia je süpüla nakacherüinjachin nia sünain kuruusa süpüla ouktaa.

Mee'erapalashi Jesús sütüma wane surulaalüirua

¹⁶ Nu'uninnakalaka Jesús sütüma tü nusurulaatsekalüirua Pilato sulu'umüin tü laülaapiakat. Seenajakalaka tü waneeirua surulaatkalüirua süpüla shi'rajüinjatüin nukua Jesús.

¹⁷ Sa'atakalaka wane ashe'inyüü anasü nünain, jepisiyyaa, maa aka saa'in nüshe'in wane aluwataai saa'u mma, süpüla shime'erainpalain nia. Shi'itaakalaka wane kotse keimsesü saa'u nikii.

¹⁸ O'ttüsü tü surulaatkalüirua sünain maa:
—Pia chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío — sünain maa nümüin sünain shime'erainpalain nia.

¹⁹ Shi'yaajakalaka nia kojuyatua nüralo'upünaa süka wane waraaratchon. Süsapainyo'ukayaakalaka nümülatu'u sünain na'waajayaain nia.

²⁰ Shiasa süchikijee shime'erainpalain nia, saakatüin tü ashe'inyüü anasükat sa'atakat paala nünain. Sa'atüin tü nüshe'inkat nünain süchikua süpüla su'unirüinjachin nia yalajee

yala süpüla sükacherüinjachin nia süpüla ouktaa.

Akachennüshi Jesús sünain kuruusa süpüla ouktaa

²¹ Wanaa sümaa nu'uninnüin Jesús natüma na surulaatkana eemüinjachire nükachennüinjachin natüma, antüshi Jerusalénmüin wane wayuu Cireneje'ewai kanüliashi Simón, chi nüshikai Alejandro oo'ulaka Rufo. Nüta'ünnakalaka joo natüma na surulaatkana süpüla nülü'üjinjatüin tü wunu'u akachennüinjachikat anain Jesús.

²² No'unirakalaka Jesús eemüin wane wutai kanüliasü Gólgota, "Ekiyüükät" malu'ut tia.

²³ Je chamüin cha'aya, naapüin na surulaatkana nümüin Jesús wane wiino ka'akasü "mirra" süpüla nüsüinjatüin. Otta niyouktüin shia.

²⁴ Nayasa'a na surulaatkana süchikijee nakacherüin Jesús sünain tü kuruusakat, nashantanajiraakalaka saa'u tü nüshe'inkat süpüla natüjaainjatüin saa'u jaralin makatüinjachin apüla süpüshi tü nüshe'inkat wane'ewai nakua.

²⁵ Akachennüshi Jesús maa aka yaamüin ka'ikat.

²⁶ Eesü ashajünün tü kasalajanakat anainjee nia sünain wane taapüla akachennüsü iipünaa sünain tü kuruusa kanainkat nia. Müsü mayaa: ANII CHI ALUWATAASHIKAI SAA'U WAYUU JUDÍO.

²⁷ Je nümaa Jesús, akachennüshii pi mashii wayuu ka'ruwarannuu o'utününjanakana aa'in

wanaa nümaa. Akachennüshi wane nikialu'ujee oo'ulaka wane nüpe'eru'ujee.

²⁸ Je sükajee tia, shikeraajüin tü ashajünakat paala nüchiki Jesús sünain maa: "Nia'aya wane kaainjaraiya saashin wayuu", makat.

²⁹ Tü wayuu eekai sülätüin nü'ünnaa Jesús, eirakaasü nümüin sümaa mojuin sünüiki nümüin mayaa:

—Aisha'ajaa pia. Pujuttirüinjatü tü a'waajüleekat Maleiwa sümaa pütame'erüinjatüin shia süchikua so'u apünün ka'isan.

³⁰ ¿Jamaka'a nnojoika'a püshakatüin saa'ujee tü kuruusakat süpüla nnojolinjachin ouktüin pia? —sümakalaka tü wayukolüirua nümüin Jesús.

³¹ Akaata'aya nanüiki na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana je na kar-alouktamaajanakana sünain neme'erainpalain nia. Namajiraakalaka:

—¿Jamüshisa nnojoika'a nu'tte'erajiraain nümüwa maa aka nu'tte'erapü'üin wayuu naashin?

³² Nia Cristo chi Aluwataashikai saa'u tü wayuu Israelkalüirua naajüin. Müleka nüshakatüle joolu'u saa'ujee tü kuruusakat, anoujeena waya nünain —namakalaka.

Otta müshi'iya na ouktajanakana wanaa nümaa Jesús, müshii aka naya sünain mojuin nanüiki nümüin.

Ouktiüshi Jesús

33 Shiasa maa aka kale'o, epiyuushijaasü mmapa'akat süpüshua, awasaja'aleesia maa aka alika.

34 Shiasa aliuukapa ka'ikat, nu'waatakalaka Jesús sünain emetuluin nünüiki sünain nümüin: "Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?". (Je tüü, malu'ut: "Tamaleiwasee, Tamaleiwasee, ¿jamüshi pia püpütaka'a taya tamüiwa?", müsü.)

35 Je saapapa nünüiki Jesús wane wayuuirua sha'washawatsü nü'ütpa'a, müsü shia:

—Nuunejüin Elías chi nünükimaajachikai Maleiwa —sümakalaka.

36 Awataa müşhia wane wayuu sünain asaajaa wane maawüi ocholotinnüsü shiroku wane asüüshi jashü'üsü shi'iru'usü wane lumia süpüla shi'itaanüinjatüin sünain niimata Jesús. Nümakalaka chi wayuukai:

—Anakaja müleka wa'atapajüle watüjaaiwa saa'u müleka nünteechire Elías süpüla nüshakatirüinjachin nia —nümakalaka.

37 Nu'waatakalaka emetut Jesús nüchikua nümüin Maleiwa. Ouktakalaka nia süchikijee.

38 Je sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa ma'i sümaa ouktüin Jesús, asüküijaasü pasanainpünaa sünain tü kuluulu so'ulujunakat tü paü shiinalu'usükat.

39 Je chi sülaülashikai surulaat sha'watakai nümülatu'u Jesús, naapapa nikiise Jesús je ni'rapa nia sünain ouktaa, nümakalaka:

—Shiimüinyala ma'i sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa —nümakalaka.

40-41 Je wanaa sümaa yaain Jesús sünain tü kuruusakat, eesü wane jieyüuirua

wainma sünain ananajaa maa aka türa. Naya na antüshiikana nümaa Jesús Jerusalénmüin, na aa'inmajapü'ükana nia namaa na nikirajüinkana paala wanaa sümaa waraittapü'ün naya Galileapünaa. Je na'aka na jieyuukana, eesü María Magdalena, oo'ulaka María tü niikat Jacobo chi emülieekai je José, oo'ulaka Salomé, oo'ulaka waneeirua wainma antüsükalüirua nümaa Jesús Jerusalénmüin.

E'itaanüshi Jesús

42-43 Je tü ka'i ouktakat o'u Jesús, shia tü ka'i sü'lakajaakat o'u shiküin tü wayuukolüirua süpüla tü ka'i sheemeraainjatkat o'u. Eejachi wane wayuu kanüliashi José, chaje'ewai Arimatea, no'uluku na laülaashii sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín, eekai kojutüin natüma. A'atapajüshi nia nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa. Je motsapa ka'i, o'unamaatüshi nia eemüin Pilato sünain nnojolin mmolüin süpüla achuntaa müliashii süpüla ni'itaainjachin nia sulu'u woowira.

44 Niasa'a Pilato, süka nnojolüin niyaawatüin naa'u Jesús sünain ouktüichipain, nüsakirüin wane sülaülashi surulaat soo'opünaa tia.

45 Shiasa nütüjaapa saa'u sünain ouktüichipain Jesús, naapüin nümüin José süpüla nüshakatirüinjachin müliashii saa'ujee kuruuusakat.

46 Je José, nikeraajatüjulia wane kuluulu kanüliasü "lino'in". Nüshakatirakalaka müliashii sünain nüko'oloin nia süka tü kuluutkot. Eejatüja'a wane woowira akumajiruushi paala nütüma José sulu'u wane

ipa müle'o süpüla nüpüshi. Akumajuushi tü shirousekat süka wane ipa müle'o. Ni'itaakalaka müliashii sulu'u tü woowirakat sünain nüsürülün tü woowirakat süka tü ipakat.

⁴⁷ E'nnüsü sütüma María Magdalena oo'ulaka María tü niikat José eejachire ni'itaanün müliashii.

16

Oso'iraasü naa'in Jesús

¹⁻² Je suwasajaapa aikat süchikijee tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'unüsü María Magdalena oo'ulaka María tü niikat Jacobo oo'ulaka Salomé eemüin tü woowirakat ee-jachire ni'itaanün Jesús. Nalü'ujüin wane wunu'u jemeta eejuut ayalajuushi paala natüma süpüla ne'itaainjatüin shia naa'u müliashii.

³ Aashajaajiraashii naya wopulu'u sünain maa:
—¿Jarai cheje aakatüinjachika wamüin tü shirousekat so'ulu'ujee tü woowirakat?

⁴ Shiasa nantapa chamüin, nanta anainrü süsünne'eruuushin tü ipa müle'o shirousesükat tü woowirakat.

⁵ Je nekerolapa sulu'umüin tü woowirakat, ne'rakalaka wane jima'ai joyotüin nekialu'ujee sünain kasuuin ma'i nüshe'in. Sainkuukalaka ma'i naa'in na jieyuukana sütüma tü ne'rakat.

⁶ Nümakalaka chi jima'aikai namüin:
—Nnojo Jainkuuin aa'in. Tatüjaan aa'ut sünain jüchajaain nüchiki Jesús chi Nazaretje'ewaikai, chi akachennakai paala süpüla ouktaa. Nnojoishi nia yaaya. Oso'iraaitpa naa'in nüchikua.

Jürütkaa jümaala ji'raajaaiwa tü nüchikanainkat eejacire nia süpütün wayuu.

⁷ Anakaja joolu'u müleka ju'unüle süpüla jükükjainjatün nüchiki nümüin Pedro je namüin na waneeirua nikirajüinkana. Meena jia namüin: "O'neechi joolu'u nia jüpüleerua Galileamüin. Ji'reechi nia cha'aya maa aka tü nümakat paala jümüin", meena jia — nümakalaka namüin.

⁸ Nakutkujaakalaka na jieyuukana je ponosü ma'i naa'in tü ne'rakat. Napantajaakalaka yalajee sulu'ujee tü woowirakat. Nnojoliishii aküjayaain süchiki tü ne'rakat sümüin wayuu süka mmolüin ma'i naya.

Ee'iyataashi Jesús sümüin María Magdalena

⁹ Oso'iraasü naa'in Jesús so'u tü palajatkat ka'i su'ttiakat semaana. Ee'iyataashi nia sümüin María Magdalena watt'a maalü nnojoliwa'aya shi'rüin nia wayuu. Tü Maríakat anülia, shia tü ayu'nnakat oulia akaratshisü yolujaa paala nütüma Jesús.

¹⁰ Süchikijee shi'rüin Jesús, o'unüsü María sünain aküjaan nüchiki namüin na wayuu nümaajanakana paala. Eejana naya süpüla sünain a'yalaja'alüin süka mojuin ma'i naa'in.

¹¹ Shiasa'a sükjapä namüin sünain shi'rüichipain Jesús sünain kataa o'u, nnojotsü noonoooin amaa tü sünükikat.

Ee'iyataashi Jesús namüin piamashii na nümaajanakana paala

¹² Je süchikijee tia, ee'iyataashi Jesús namüin wane piamashii no'uluku sünain waraittüin

naya sulu'u wopu. Mayaainje waraittüin nia namaa, nnojoishi nyaawatüin.

13 O'unüshii naya süchikijee nyaawatapa Jesúś sünain aküjaan nüchiki namüin na napüshikana. Otta müshi'iya naairua, nnojoliishii oonoooin sümaa tü nanüikikat.

Tü nuluwataakat anain Jesúś na nikirajüinkana

14 Je süchikijee mapa, ee'iyataashi Jesúś namüin na nikirajüin polookana waneemüin. Ekaashii naya nüpüla. Nüchiaajaan naya süka matsüin nanoula je süka manoujüinyeein naya, süka nnojoliin noonoooin sümaa nanüiki na wayuu e'rüshiikana nia süchikijee suso'iraain naa'in.

15 Je shiasa mapa, nümakalaka Jesúś namüin na nikirajüinkana: "Ju'una jumata sainküin mmakat süpüshua süpüla aküjaan tachiki tayakai, chi O'tte'erüikai, sümüin wayuu süpüshua'ale'eya.

16 Chi wayuu eekai nünoujain tanain sünain nuwoutisaajünüin, o'ttaajeechi tatüma. Alu'usa chi eekai nnojolin nünoujain tanain, kasalaja-neerü nümüin naainjala.

17 "Chi wayuu eekai nünoujain tanain, naa'inreerü tatüma kasa eekai isain süchiki wayuu, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Ounteechi ayu'laa yolujaan je aashajawaa süka pütchi waneejatü.

18 Müleka naapaale wane wüi ouktasiro'ut, je müleka nüsüle wane emeneenajia, nnojoleechi ouktüin sütüma. Je ni'itaapa najapü saa'u

wayuu eekai ayuulin, aneerü”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

O'uninnüshi Jesús iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai

¹⁹ Shiasa süchikijee naashajaain chi Senyotkai Jesús namüin, nu'uninnakalaka chaa iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai sümaa nüikkalaain nikialu'ujee.

²⁰ Nayasa'a na nikirajüinkana, no'unakalaka sainküin mmakat süpüshua sünain aküjaan nüchiki sumüin wayuu. Je sütüjaanakalaka aa'ut sütüma wayuu sünain pansaain nanüiki, süka nakaalijünün nütüma chi Senyotkai süpüla aa'inraa tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.

**Tü nüchikimaajatkat Jesucristo
Wayuu: Tü nüchikimaajatkat Jesucristo New
Testament**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wayuu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

dccb0234-8491-58d2-b1da-acba92db0647